

БЕЛАРУСКИ ГОЛАС

Established in 1949.

BYELORUSSIAN VOICE

LA VOIX BIELORUSIENNE

Нр. 360 Сакавік 1991

TORONTO, ONT. FEBRUARY—MARCH 1991

Vol. 42/40 № 360

25
Сакавіка
1918

70-ыя УГОДКІ АБВЕШЧАНЫЯ НЕЗАЛЕЖНАСЦІ БЕЛАРУСІ

25
Сакавіка
1991

УВЕСЬЦІ ВАЕННЫ
СТАН — ЗЬЛКВІ-
ДАВАЦЬ УСЕ
РАСПУБЛІКІ

Правадыр нова-
створанага пры лапа-
мозе Кампартыі Саю-
зу падшываючагася
пад імя нябошчыка
Сахарава — Варонін,
выступіў з прапанов-
вай: стварэння Камі-
тэтаў Нацыянальнага
Выратавання ўжо
створаных у Балтый-
скіх Рэспубліках/
Абвешчэнне Ваенна-
га Стану ўжо ўрача-
сця ешчэ праз вайсковыя
патрулі на вуліцах
гарадоў усе імпер-
ый/ зьліквідаваць усе
Рэспублікі і Аўтаном-
ныя Акрэгі.



САКАВІК

БЕЛАРУСКИ НАЦЫЯНАЛЬНЫ ДЗЕНЬ
У КАНАДЗЕ

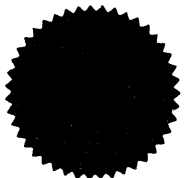
Праклямацыя Прэм'ера Антарыя —
Боб Рэя



PROCLAMATION OF BYELORUSSIAN INDEPENDENCE DAY

- WHEREAS the Province of Ontario and Canada have developed and grown through the courage, commitment and skills of people of diverse nationalities who have come to this land in search of freedom and opportunity; and
- WHEREAS we are especially grateful for the many positive contributions that our citizens of Byelorussian origin have continued to make to our province and country; and
- WHEREAS a free and independent Byelorussian Democratic Republic was established 73 years ago on March 25, 1918; and
- WHEREAS the observance of the Anniversary fosters within us a deeper appreciation of liberty and democratic ideals;
- THEREFORE on behalf of the Government of Ontario, we are pleased to recognize March 25, 1991 as Byelorussian Independence Day and to commend its observance to the people of our province.

March 25, 1991



Bob Rae

The Hon. Bob Rae
Premier of Ontario

ЗАЦЯГВАЮЦЬ ПЯТЛЮ

Новым знарадызлем
здушэння ачунуўаюся было
у Сав. Імпэрыі — дэмакратыі,
створаны рэакцый-
нымі коламі «Камітэт
Нацыянальнага Ратавання»,
Маскоўскі Лідар Камітэту,
Уладзімер Варонін асьвед-
чыў, што мусець быць заба-
роненыя зноў усе палітыч-
ныя партыі, вольная прэса і
самая «Прэзыдэнтура», калі
гэты Камітэт займе ўладу.

Вядомы чырвоны
фашыст — латыш-палкоўнік
— Віктар Аляксін — Лідар
вайсковай фашыстоўскай
групы «Саюз», зьвярнуўся
да Гарбачова аб ахвічальна-
е абвешчаныя Ваеннага
стану ў Сав. Саюзе, або
адыйсці з Прэзыдэнства.

ПАД САХАРАУСКІМ ІМЕМ

У СССР створаны
«Сахараўскі Саюз Дэмакратыч-
ных Сіл» /падобна пры
лапамозе Кампартыі/, прад-
стаўнік якога нехта Варонін
асьведчыў, што Саюз дама-
гаеся увесці Ваенны стан і
зліквідаваць усе Рэспублікі
і аўтаноміі. Для кіравання
развальваючайся Імпэрыі
паклікаў Камітэт Нацыя-
нальнага Ратуку.



Most Rev. Metropolitan Iziaslav, Primate Byelorussian Autocephalous Orthodox Church

St. Cyril of Turov Cathedral
401-403 Atlantic Ave., Brooklyn, N.Y. 11217

No. 90/90/31

Date 16 Сьнежня, 1990 г.

Ваша Сьвятасць Патрыярх Мсціслаў І
Высокапрасьвяшчоныя Архіепіскапы
Просьвяшчоныя Епіскапы
Пачаснае Сьвяшчэнства, Дыяканства і Манаства
Паважаныя Госці
Дарагія Браты і Сёстры ў Хрысьце:

Сягоньня мы сабраліся тут, каб ушанаваць і выразіць нашае прызнань-
не Патрыярху Украінскай Аўтакефальнай Праваслаўнай Царквы Уладзіку
Мсціславу І, якога ўсеўкраінскі Сабор сёлага ў Кіеве ўдасгоіў готым
найвышэйшым духоўным сьлужам.

Ад імя Беларускае Аўтакефальнае Праваслаўнае Царквы і ўсяго Бела-
рускага Народу шчыра вітаю Вас, Дарагі Уладзіку, як першага Патрыярха
ў роднай Украіне і ў Дняпроў.

З ласкі Божае, Вы сталі Патрыярхам Украінскай Праваслаўнай Царквы,
каб вывесці Яе да самастойнага жыцця і зрабіць Яе Царквой-Маткай
свайго Народу, накіроўваючы яго да высокамаральнага ралігійнага
жыцця.

Фактам зыходу Сьвятога Духа на Апосталаў і іхняй пропаведзедзь
слова Божага на ўсіх мовах Госпад Бог наш сьцьвердзіў і замацаваў пра-
ва людзей на сваю родную нацыянальную Царкву.

Свая родная Царква ўважае сваім абавязкам навучань свой Народ, а
не трымаць яго ў цемры, або пашыраць тэндэнцыйныя ідэі.

У 1988 г. мы сьвяткавалі 1000-Годзьдзе Хрысьціянства Русі-Украіны
і Беларусі. Гістарычныя абставіны так складаліся, што Масква, перахваліў-
шы вялікія праваслаўныя тэдыні Кіева, у 1589 г. аб'явіла свой патры-
ярхат, які пасля 132 гадоў свайго існаваньня быў скасаваны маскоўскім
царом Пятром І, у 1721 г., ды заменены Сьвяцейшым Синодам. Новым маскоў-
скі патрыярх быў выбраны толькі пасля рэвалюцыі ў 1918 г. Маскоўская
Царква заўсёды кіравалася палітычнымі інтарэсамі, была на службе ма-
скаўскага імперыялізму і, калі магла, русыфікавала падобныя народы.

Царква мае вялікі ўплыў у народзе. Яна павінна выхоўваць яго ў веры
і нязьменных хрысьціянскіх традыцыях. Каб зрэалізаваць належна сваю
ролю асьветніцкай народу, яна павінна быць самастойнай. Згодна з трады-
цыямі, запачаткаванымі сьвятымі Апосталамі на ўсходзе, кожны народ паві-
нен мець сваю незалежную Царкву.


Будзем маліцца, каб Госпад Бог узмацніў духоўны і фізычны сілы
Патрыярха, усяе Царквы, Сьвяшчэнства, Дыяканства, Манаства і перні-
каў дзяля далейшага змаганьня з сіламі цемры.

Дай Божа шмат год Патрыярху Мсціславу І

+ Мсціслаў Ізяслаў
Мітрапаліт Ізяслаў
Першагерарх В.А.Н.Н.

НА СУСТРЭЧЫ УКРАЇНСКАГА
ПАТРЫЯРХА ІМСЬЦІСЛАВА ПЕРШАГА
У САУТ БРУКУ — ЗША.

**"БЕЛАРУСЬ
ГОЛАС"**
Выдае Федэрацыя
Воаін. Беларускай
журналістыкі



**"BYELORUSSIAN
VOICE"**
24 Tarlton Rd.,
Toronto, Canada
M5P 2M4
Tel.: 488-0048

Рэдагуе: Радкамерія

Артуклы падпісаныя прывітаным, ініцыяламі ці
псеўданімамі аўтараў, не з'яўляюцца выказваннем поглядаў
Рэдакцыі.

**НАЙСТАРАЭЙШАЯ СВЯТЫНЯ
БЕЛАРУСКАГА НАРОДУ
ПАВІННА БЫЦЬ БЕЛАРУСКАЙ!**

У БССР ідзе шырокая кампанія, разгортаная Каталіцкімі коламі, у якой нажалі прымаюць сяляны ўдзел і шмат актывістаў Беларускага Народнага Фронту, аб аддачы найстарэйшай нашай рэлігійна-нацыянальнай Полацкай святыні Каталікам, а што ў сённяшняй сытуацыі на Беларусі абазначае: Палякам. Бо сямья ёсць наабергнутым фактам, як было і за Царскай Расіі, што Каталіцызм на Беларусі быў інструментам Польскага нацыяналізму і імперыялізму абярнення Беларусаў праз Касцёл у пажыву Польскай нацыі. Польскі Касцёл — чым быў і нажалі ёсць, быў знаряддзем Польскага нацыяналізму і не пакінуў быць і цяпер. На 230 існуючых зараз у БССР Касцёлаў — толькі двух Ксяндзоў-Беларусаў, якія адпраўляюць Божыя Службы на Беларускай мове. Калі знайшлася магчымасць Ватыкану ўзнавіць сваю Ерахію на Беларусі, Рым дзе сямья Польскі Клер мае неабы які голас, не пакілаў на Біскупа Беларусаў адзінага тады існуючага і дзеючага Ксяндза Беларуса — патрыяты Чарняўскага, але Гарадзенскага Ксяндза-Паляка — Тадэуша Кандрэвіча. На дадатак справядліва 50 Ксяндзоў-Палякаў з Польшчы, — Мсісянэраў Польскага нацыяналізму, а не святароў. То-ж і ня дзіўна, што пры дэманстрацыях Каталікоў напрыклад у Ваўкавышчыне за адданне пад Касцёл былых Праваслаўных Цэркваў, чуліся выкрыкі: Праваслаўным мейсца ў Смаленску! Прэч за Стоўбы! /Былая Польская мяжа з Саветамі/ і ўжо з зусім нахабным сьпевам «Ешчэ Польшка не згінэла»... Пэўна! Каталікі маюць поўнае права, як і Праваслаўныя і Эвангелісты, да сваіх калішніх Святыняў, забраненых Камуністычнымі панявольнікамі, але не на ўжыванне іх на апалчаныя Беларускага народу, як і Праваслаўная Царква не для Ягонага абрасейшчвання, што робіцца сямья. Аднак Ерахію Праваслаўнай Расейскай /Рускай/ Царквы прабуе неяк дастасавацца да нацыянальных абставін сямьянага часу, даўшы аўтаномію сваёй Царкве на Беларусі з перамяшчэннем Яе на Беларуска-Праваслаўную Царкву, што дае некую магчымасць Беларускаму патрыятам-Праваслаўным дзеячам у кірунку праўданага збеларушчвання Беларускай Праваслаўнай Царквы. Гэты надзея зусім не дае сямьянае становішча ў Каталіцкім Касцёле на Беларусі. Сямьянае дзеі Каталіцкага Касцёла і ў БССР і ў Літоўскай Рэспубліцы і ў Латвійскай — гэта палінітарскія акцыі пад покрывалам рэлігіі!

А ўжо зусім зняважаннем Беларускага Народу зьяўляецца намаганне Каталікоў захапіць найстарэйшую Беларуска-Святыню — «Сафіюку» ў Полацку — памтку часоў св. Еўфрасіны Полацкай, часоў закладзін Беларускай дзяржаўнасці, калі аніякага Каталіцызму у нас не існавала.

Борзасьпелыя абаронцы «павароту» «Сафіікі» Каталікам паклікаюцца на тое, што перад закрыццём Камуністамі Царквы, там правілі Каталіцкія ксяндзы і што там былі забітыя Царом Пятром талышні Вуніцкія святары і таму маўляў «Сафійка» належыцца ім, але забываюць сказаць, што «Сафійка» ў сваім часе за Польшчы забраная была ад Праваслаўных проіў згоды Беларускага народу /ш-ж варта прыпамінаць цень Каталіцкага святаго Язапата?/. Тлумачаньне што сямьянае «Сафійка» гэта іны будынак, а не гістарычная «Сафійка», бо Цар Пётр яе спаліў, звычайнае надзёрганьне ФАКТАУ. Так! Вуніты аднавілі спаленыя мury «Сафіікі», але гэта не дае ім права /цяпер Рыма-Каталікам зложаных з чужанациянальнай ерахіі/ мець права захапіць гэтую нацыянальную стараветную Праваслаўную Святыню Беларускага народу, у той час поўнін — Праваслаўнага.

А Беларусаў Каталікам, якія хварэюць за адраджэнне Каталіцкай рэлігіі на Беларусі перадусім трэба ходзіць каб гэтая рэлігія сталася Беларускай, хоць у мове, калі ня зьместам і пакінула быць Польскім знаряддзем апалчвання Беларускага народу як Расейская Праваслаўная Царква дасюль была знаряддзем абрасейшчвання Беларусаў. Што гэта так.



/Сідзья зьлева у сярэдзіне/ Ягонае Сьвяцейства — Патрыярх Імсцьцислав, Першагерах Беларускай Аўтакефальнай Праваслаўнай Царквы — Мітрапаліт Ізяслаў і Япіскап Сэрбскае Праваслаўнае Царквы — Васіль.



КРЫВАВАЯ НЯДЗЕЛЯ У ВІЛЬНІ

Расейскі Камуністычны Фашызм узгалаўляны Гарбачовым, які ўжо адкінуў маскаваньне пад «дэмакрата», выкарыстаўшы заняцасць Вольнага сьвету вайной проіў інаша дыктатара на Усходзе, — які спрабаваў ўстанавіць сваё панаваньне над суседнімі краінамі, аснаўнымі выдабывальнікамі гарывады /нафты/ абслугоўваючай амаль увесь сьвет, прыступіў да крывавай разправы з непакорнымі народамі Прыбалтыкі, якія спрабавалі мірнымі, дэмакратычнымі сьродкамі вызваліцца з Савецкага ярма. Узорам даўно адрэпітаных плянаў застасаваных яшчэ Хрушчовым да захопу Вугрыі, а потым Чэхаславацыі, Гарбачоў пры дапамозе выбраных вайсковых злучэньняў гэтак званых «Чорных Бярэтаў» /спэцыяльных ваенізаваных аддэлаў паліцыі КГБ/ кінуў іх на збройны захоп Прэсавага Цэнтру, Радьё-тэлевізій, Міліцыйнай Школы і іншых устаноў у Вільні. Заагромаваны праз радзь жыхары Вільні высыпалі тысячамі на вуліцы, каб грудзьмі бараніць свае Рэспубліканскія установы і Парлямэнт ад захопу акупантамі. Бандыты ў вайсковых мундзерах ўжылі проіў бяззбройных мас, у тым і проіў жанчын і дзецяў, кулі аўтаматаў, прыклады і танкі, якія раздушвалі загаралдзіўшых ім дарогу людзей. Сярод ахвіцьяльна паданых замардаваных на вуліцах Вільні 14 асоб, адна жанчына і дзеўчына 13 гадоў. 156 чалавек паранена, з якіх каля 30-ці даходзяць у шпіталь. У Рызе — сталіцы Латвіі падана пакуль, што аб 5 забітых і нязлічонай лічбе параненых. Латвыш пабудавалі былі на вуліцах вакол Парлямэнту барыкады з аўтобусаў, цяжаровых аўтаў і інаша, проіў танкаў. Камуністы старым спрактыкаваным яшчэ пры Сталіне — ўзорам, патварылі ў Вільні, як і ў Рызе і ў Таліне з Расейцаў гэтак званыя «Камітэты Нацыянальнага Ратунку», ад якіх імен дзеючых збройных акупантаў, агалашаючы, што яны перанялі ўладу. У Вільні галоўную ролю ў гэтым Камітэце побач Расейцаў адгульваюць Польскія нацыяналісты і разам з тым найвялікшымі паслугамі Масквы на чале з вядомым Уладзімерам Ціхановічам, Шведам і іншымі, якія дамагаюцца далучыць «Віленскі Край» да Расейскай Сав. Рэспублікі з панаваньнем Палякоў у гэтым «Краі». На тэлевізій былі паданыя гэтыя пасоньнікі акупантаў з Польскімі бела-чырвонымі павязкамі на рукаве, побач збройных Гарбачоўскіх «усьміршчеляў» у мундзерах. У сваіх радзьперадачах акупанты асьведчаюць, што яны стаяць ў «абароне Нацыянальных мяншынь у Балтыйскіх Рэспубліках», гэта значыць таго Расейскага элементу, якім сыстэматычна калянізуецца карэнныя народы Прыбалтыкі.

Проіў крывавай разбойніцкай акцыі Збройных сіл, якія пад загадам Гарбачова гостра выступіў Кіраўнік Расейскай РСФСР — Ельцын. На другі дзень па Віленскай бойні ён спаткаўся з прадстаўнікамі Балтыйскіх Рэспублік, гостра зганьбіўшы збройны напад на установы Балтый-

скіх Рэспублік і сьцьвердзіў, што «чорныя мош» прабуюць ўжываць Расейскіх жаўнераў дзеля зьнішчэньня Савецкай дэмакратыі, ды дамоўленасці Усходу і Захаду. Ён абвесьціў замер стварыць асобную Армію Расейскай Рэспублікі, каб бараніцца. Асьведчаньне Ельцына не дапушчана да агалашэньня праз ахвіцьяльную прэсу, радзь і тэлевізью.

Узьбешаны Гарбачоў абавяў гэтае «палітычнай правакацыяй». Ельцын думае, што Вайскавая акцыя ў Балтыйскіх Рэспубліках папярэджае гэтую акцыю ў самой Расей і таму ёй патрэбная свая Армія, каб бараніцца. 30 выдатнейшых дзеячоў, былых памочнікаў Гарбачова, адзін за адным пакінулі свае пасады, як экспэртаў па перабудове эканомікі і дэмакратычных зьмен у СССР, сьцьверджаючы, што Гарбачоў пайшоў на саюз з Камуністычнай рэакцыяй і «перастройка» заламалася. Гарбачоў увёў на нава канзурку сьродкаў масавага пераказу. Больш незалежныя дагтуль тэле-праграмы: «Наша Врэмя» скасаваныя. Камуністычны Фашызм у наступе!

V. Вір

**ЕЛЦЫН ЗАКЛІКАЕ БЕЛАРУСКУЮ,
УКРАЇНСКУЮ, КАЗАКСТАНСКУЮ
РАСПУБЛІКІ І РСФСР ПАДПІСАЦЬ СВОЙ
«САЮЗНЫ ДАГАВОР»**

Старшыня Вярхоўнага Савету РСФСР — Ельцын заклікаў Украіну, Беларусь і Казахстан падпісаць натыхмест Саюзную Умову з РСФСР, — але-ж справа ў тым, што ў гэтых Рэспубліках лаза РСФСР пануюць і далей Камуністы, якія зусім ня хочуць быць самадзельнымі, а толькі самаўпэўненымі!

Ельцын сьцьвердзіў, што пад нібы спраўленьнем «памылак» — фактычна пачалося скідаваньне Канстытуцыйных органаў /у Балтыйскіх Рэспубліках/ у палітычным курсе праходзіць паварот да «у бок адміністрацыйна-камандных Гарбачоўска-Мілітарна-Кансэрватыўна-распаралдаў у эканоміцы і унітарнай Дзяржаўнай у палітыцы». Праўдападобна, Гарбачоўска-Мілітарна-Кансэрватыўная кліка па здушэньні Балтаў, прыступіць да ліквідацыі Ельцына.

ІКЛЫ КРАМЛЁўСКАГА ІМПЭРЫЯЛІЗМУ

Як паведаміла Сьвятовая прэса, Сав. Саюз зграмадзіў на абшарах перадусім Сыбіру аж 78 тысяч танкаў, прычым як даходзяць весткі не пакідае і далей абзбройвацца. Бязупыну будуюцца новыя падводныя чаўны і інаша. Аграмадную больш трохмільённую армію не дэмабілізуецца, нат з тых часцін, што эвакууюцца цяпер з Усходняе Эўропы, як Чэхаславацыя і Вугрыя, але разьмяшчаецца іх у лягерах на тэрыторыі Беларусі. Між іншым, як падаюць Нямецкія газэты, настроі Усх. Нямецкіх Камуністаў ажылі, бо яны спадзяюцца, што адкрыты паварот Гарбачова да старое імперскае палітыкі і тэрору прывядзе да павароту Камуністычнае дыктатуры ўва Усходняй Эўропе і Усх. Нямецчыне.

**КАНАДА ПАЦЬВЕРДЗІЛА СВОЙ
УДЗЕЛ У ПАСТАНОВЕ ЗЛУЧАННЫХ НАЦЫЯЎ**

217-цыю супроць 47, Канадэйскі Парлямэнт пацьвердзіў пастанову збройнага змушэньня дыктатара Іраку Гусейна, звольніць захоплены Кувейт. Канадэйскія Збройныя Сілы ў хворме Лёгкіх Злучэньняў, адзінка Флэты і Брыгады Пяхотных войскаў, накіраваныя на фронт і прымаюць удзел у ваенных дзеяньнях.

МІФ — «БЕЛАРУСКІЯ ШКОЛЫ» НА БЕЛАСТОЧЧЫНЕ ПАД ПОЛЬШЧАЙ

Толькі цяпер Беластоцкая «Ніва» прымушаная была змясціць пісьмо Міколы Давідзюка, які сьцьвярджае, што пад Польшчай сяньня няма ані воднае Беларускае Школы, а што гэтак званыя «Беларускія Школы», — гэта Польскія Школы, у якіх толькі выкладаецца Беларуская мова, як адзін прадмет, а рэшта навучання адбываецца па Польску. Восьжа «Ніва» як і тыя дзеячы /усе былыя Камуністы/, якія і да сяньня прабуюць кіраваць Беларускім Грамадскім жыццём Беластоцчыны, сьведма ашуквалі як Беларускі народ, гэтак і чужаземцаў, блізкім «Беларускіх Школ», якія нібы дала Камуністычная ўлада Беларусам Беластоцчыны. Прычым трэадзначыць, што ліквідация Беларускіх Школаў /бо напачатку ў 60-ых і 70-ых гадах такі існавалі/ адбылася рукамі сваіх-жа Беларускіх, Камуністычных падахлімаў, бо самой Кампартыі не выпадала гэтка злучыць зрабіць. Прапанову аб скасаванні Беларускіх Школаў, бо маюць Беларусы іх не патрабуюць і задавальняць зусім Беларускімі выкладамі мовы ў Польскіх Школах падпісаў ад імя Беларускага Грамадзка-Культурнага Таварыства, якое падлягае Бязпечы — Юзьнюк, які за гэтую ганебную зраду атрымаў алпаведную пасаду. Аб ім не забылі і новыя валадары з-пад знаку «Салідарнасці», нагарадзіўшы цёплай пасадай. Мікола Давідзюк піша на гэтае конта у «Ніве» /толькі цяпер змушаныя былі гэтае там дапусціць розныя «Аўтары» і пад... «Асабіста ня бачу ніякай неабходнасці, каб надалей упарта называць Польскія Школы — Беларускімі, толькі таму, што захавалі ў іх там сям Беларускую мову, як адзін з прадметаў... У Бельску г. зв. Беларускі Літвін мае за патрона, бадай для жарту, Браніслава Тарашкевіча. Жарты жартамі, мы аднак не забываем пра наш маральны абавязак, абавязак аёвы добрага імя гэтага выдатнага палітыка і вучонага... Лічу, што прыйшоў час, каб ўрэшце знайсці некі ганаровы выхад з гэтай, далікатна кажучы, далёкай ад ганаровай сытуацыі...

ДАКУЛЬ НА МІТРАПАЛІЧМ СЯДЗЕ У ВАРШАВЕ БУДЗЕ СЯДЗЕЦЬ ЗРАДНІК СВАЙГО НАРОДУ?

Галава Праваслаўнай Царквы ў Польшчы, складзенай вылучна з Беларусу і Украінцаў /Расейцаў па статыстыцы ўсяго 19 тысяч/ — Мітрапаліт Васіль па паходжанні Беларусу з Беластоцчыны, аддаўна ведамы быў як пакорны служка Польскага Камуністычнага рэжыму, які выракаў свайго народу, свайго нацыянальнага імя, называючы сябе Палякам /у бытнасць з візітай у ЗША/, ды пасабляючы Польскім Камуністычным панам апалачваць Беларускіх вернікаў і палянізаваць нашу Праваслаўную Царкву. Аднак Палякі скінулі з сябе так любых Беларускаму зрадніку ягоных паню. Прыйшла воля і здавалася-б павінна прысці ачуняныне і пакаяныне і да гэтага вырадака Беларускага народу. Але дармовыя спадзяванні! Нацыянальны вырадак не паразумеў і на старасць, ён і далей палянізаваў Праваслаўную Царкву ў Польшчы, замест цяпер ужо не баючыся за сваю скуру пачаць прывяртаць ей родны Беларускі і Украінскі твар.

Якім вась цыннізмам гучыць ягоны апошні заяў карэспандэнт Польскага тыднёвіка «Салідарнасць». Вось што адказаў гэты духоўны янычар карэспандэнту: На ягонае сьцьвярджанне, што Праваслаўная Царква прабуе паступова справяджваць ў Праваслаўную літургію Польскую мову.

«Але Правідовла! І дзякую за слова «паступова». Маём польскамоўную парахвію ва Урошаве, але моц прызвычаныя старэйшыя людзей вялікая! Дык мусім да гэтага ставіцца з пашанай. Гэта будзе даўгатырвалы працэс...

На запыт карэспандэнта як ён ставіцца да Украінцаў, якія дамагаюцца Незалежнай Украіны, Мітрапаліт Вастль адказаў: «У інтарэсах Палякоў і Рускіх не дапусціць ўтварэння Украінскай Незалежнай дзяржавы, таму што як і аб'яднаная Нямеччына, — Украіна магла-б стацца цэнтрам дэстабілізацыі пасляваеннага парадку ў Еўропе». Мітрапаліт усё яшчэ значыць мроіць аб павароце Камуністаў, ці як ён акрэсліў: «пасляваеннага парадку ў Еўропе»... Нічога сабе Царкоўны павадур!

НОВЫХ АСАДНІКАЎ НА ГАРОДЗЕНШЧЫНУ

«ЛіМ» падае, што на Гародзеншчыну насылаецца перасяленцаў з Расіі і Казахстану. Будзе асобныя «пасёлкі» для іх.

С. ШУШКЕВІЧ АБ ЗБЕЗДЗЕ КАМПАРТЫІ БЕЛАРУСІ

С. Шушкевіч — намеснік Старшыні Вярхоўнага Савету БССР — Камуніст, але звязаны з Беларускім Народным Фронтам, у інтэр'ю на конт Зьезду КПБ у Менску сказаў: «... з вынікамі XXXI Зьезду КПБ у катэгарычна незадаволены. У пэўным сэнсе, як абразу ўспрымаю тое, як вырашана пытаньне аб уласным Статусе КПБ. /Яны абвесьцілі там сябе нібы самастойнай арганізацыяй/. Фактычна ж такой грамадзкай Арганізацыі ня існуе. Есьць «атрад» КПСС, хоць я лічу, што Сувэрэнная Рэспубліка можа мець і сваю Кампартыю. Другая абраз — на Зьездзе я амаль ня чуў Беларускага слова... Пакінуў мяне ў роспачы і новы склад ЦК...»

ПАДПІСАНЬНЕ УМОВЫ З УКРАЇНАЙ

Урад БССР падпісаў 29 сьнежня леташняга году ў Менску з Урадам Украіны Умову аб сумеснай супрацы ў галіне эканомікі, культуры, права і палітыкі. Ад БССР падпісаў Умову Старшыня Найвыжэйшай Рады БССР — Дзямянцей, ад Украінскай ССР — яе Прэзыдэнт — Краўчук. Мэта Умовы мацаваць «новы» Савецкі Саюз. Прэзыдэнт УССР — Краўчук акрэсьліў гэтае так: Тутка робіцца канкрэтная справа... Мы заклікаем не ўмацоўваць Саюз на славах, а падпісваем дакумэнты, якія лягуць у аснову стварэння, умацаваньня і разьвіцьця новага Саюзу.

Як падае карэспандэнт: Намеснік Старшыні В. Савету УССР — У. Грынёў: Уважаю, што перш напярш неабходна згуртавацца тром Рэспублікам: УССР, РСФСР і БССР, плюс Казахстан, якія валодаюць 85% ўсяго эканамічнага патэнцыялу ССРСР. Казахстан далучыць, каб не казана, што толькі Славяны.

Ідэя стварэння Чарнаморска-Балцкага Саюзу прызнана «слабою». Як вядома, БССР падпісала такую-ж Умову з Расей і Казахстанам. С. Шушкевіч — Намеснік Старшыні В. Савету БССР і сябра БНФ прапанаваў такі правесці Урадавую Канфэрэнцыю ў справе Чарнаморска-Балцкага Саюзу плячх Рэспублік /Балцкія Рэспублікі, Украіна і Беларусь/.

СКАРЫНАЎСКІЯ УГОДКІ У МАСКВЕ

Вельмі ўрачыста адсьвяткавана ўгодкі Ф. Скарыны ў Маскве, якія адбыліся ў Каломнавай Залі Палацу Саюзу. Там выступіў з прывітальным словам Расейскі Письменник — У. Карпаў, а з Беларускага боку Станіслаў Шушкевіч — Віцэ-Старшыня ВС БССР, Прадстаўнік Бібліятэкі імя Леніна перадаў Беларускаму народу вязанку старадрукаў, звязаных з Беларускай гісторыяй. Урачыстасьць закончылася Канцэрта, на якім выступілі: Акадэмічны Хор БССР ІМЯ Г. Цітовіча, Камэрны Хор БССР, да Ансамблі: «Харошкі», «Лялькі», «Сьвята» і «Сябры».

БОЙНЯ У СТАЛІЦЫ ЛАТВІІ

Як падаў ахфіцыяльны Камунікат пры здабыцці Міліцыйнай Латыскай Школы аддзелаў «Чорных Бярэтаў», забіта 5 чалавек і шмат паранена.

Мікалай Трубін — Гэнэральны Пракурор СССР — асьведчыў, што «без дасьледваньня сысьцільных даных ніхто сяньня ня можа падаць зьвесткі аб колькасьці забітых» /у Вільні/. Паводля Савецкіх цьверджаньняў у Літоўскай Рэспубліцы цяпер існуе «двуладзьдзе»: Вярхоўнага Савету Рэспублікі /легітымны Урад/ і «Камітэту Нацыянальнага Ратунку», створанага акупантамі твору з Расейцаў і Палякаў з прымешкай некалькі Літоўскіх зраднікаў — Камуністаў.

На вуліцах Вільні і Рыгі ідзе паляваньне «Спэц-аддзелаў» на маладых асоб, нібы вылаўленьня «дэзэртэраў» — моладзі, не згаласіўшайся на ракрушкі набор ў «Маскалі» — Савецкую Армію.

У паховінах разтраляных і падушаных танкамі ў Вільні ахвар, прыняла удзел соткі тысяч жыхароў Вільні і ваколіц, у тым і Правядыр Незалежнай Кампартыі Літвы — Браўзаскас. Паводле Літоўскіх даных у Вільні згінула бяз весткі яшчэ 80 асоб, а 230 параненых.

«ЛІМ» У НОВАЙ ШАЦЕ

Ад новага году з загалуку «Літаратуры і Мастацтва» згінуў і апошні Камуністычны ордэн «Дружбы Народаў», а такжа напіс, што гэта ворган Міністэрства Культуры і Праўленьня Саюзу Письменнікаў БССР. Заменена гэтае падзагалукам: «Газэта Творчай Інтэлігэнцыі».

КРЫВАВЫЯ РАЗПРАВЫ З НАРОДАМІ РАСЕЙСКА-КАМУНІСТЫЧНЫХ ФАШЫСТАЎ

Душаць людзей танкамі ў Вільні

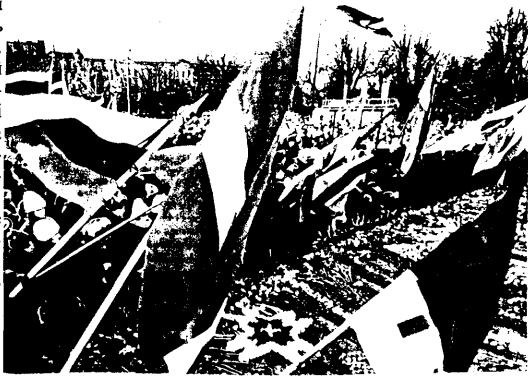


Бяззбройны народ і акупанты. Вільня. 2 безбаронных раздушана танкамі /у тым адна дзеўчына-падлетак/. 13 забіта з аўтаматаў, больш 160 цяжка параненых. Згінула бяз весткі больш за 50 асоб. Над Гвардзейскай часьцінай акупантаў Чырвоны сьцяг з Ленінам. На вуліцах танкі, бронетранспарцёры. Над горадам вайсковыя гелікоптары.



ДЭМАНСТРАЦЫЯ У МЕНСКУ У АБАРОНУ ЛІТВЫ

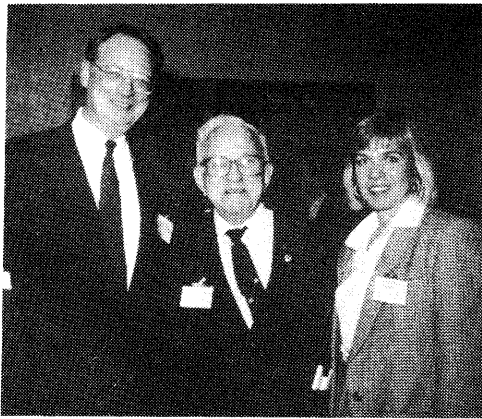
У нядзелю 13-га студзеня адбылася ў Менску дэманстрацыя пратэсту проіў Камуністычнай крывавай разправы над Народам у Вільні. Дэманстранты неслі белчырвонабелы сьцягі, перавязаныя чорнымі ўстужкамі жалобы. 14-га і 15-га студзеня зноў адбыліся на плошчы дэманстрацыі ў абарону Літвы. Прамаўляў Галавар БНФ — Паўняк і нар. Дэпутаты: Баршчэўскі і Галубеў.



Паховіны замардаваных в Рызе /Латвія/. Зправа ў глыбінні над трунамі Беларускай Нацыянальны сьцяг Беларускай групы.

ПРАТЭСТАЦЫЙНЫЯ ДЭМАНСТРАЦЫІ У ПОЛЬШЧЫ

У сувязі з крывавай разправай Савецкіх Вайсковых аддзелаў «Спэцназу» з Літвінамі, у Польшчы адбыліся вялікія антысавецкія дэманстрацыі ў Варшаве, Кракаве і іншых гарадох. Дэманстранты прапавалі зьнішчыць і падпаліць Савецкія Кансуляты, што выклікала гостры пратэст Саветаў.



На Новагоднім прыняцці з Лідарам
Апазіцыі — Боб Ніксанам

ГАРБАЧОУ СПАЧУВАЕ МІЖНАРОДНЫМ БАНДЫТАМ

У Тунісе унутранымі апазіцыянерамі ягонай жа тэрарастычнай арганізацыі «Вызвалення Палестыны /Ярафата/, забітыя ягонныя найбліжэйшыя два памочнікі. Ад імя Савецкага Ураду Арафату зложена ахвіцыйнае спачуванне. Гарбачоў з сваім Урадам ніколі ня склаў ніякіх спачуванняў ні Армянскаму, ні Азербейджанскаму, ні Узбэшскаму, ні Літоўскаму, ні Латвійскаму народу, спачуванні за памардаваных ягонымі апырчнікамі дзесяткаў і сотняў людзей. Затое знайшоў час і патрэбу скласці спачуванні міжнародным бандытам Арафата.

ЗА САЮЗ ЧОРНАМОРСКА — БАЛТЫЙСКАГА САЮЗУ

/З артыкулу 3. Пазыняка ў «Народнай Газце»/

... Салжыніцын падняў з навуковага нябыцця старое імперскае рыз'зэ гістарычнае і абразлівае для Беларусі ўкраінцаў. Тэза аб адзінай і неадзімай Расеі адмаўляе Беларусам і Украінцам права на незалежнасць. Думка выказаная А. Салжаніцыным супадае з становішчам Расейскіх Чорнасоценцаў пачатку веку і ахвіцыйнай Царскай палітыкай...

... І цяпер пісьменьнік А. Солжэніцын лятуе аб новай Расеі з інкарпарацыяй Беларусі і Украінцаў. Якбы не ясна якая адмена Імперыі атрымаецца ад гэтай даўно пахаванай ідэі, дзе нам Беларусам без падтрымкі «іншародцаў» прыгатаваная поўная народная, нацыянальная, духовая, ды і фізічная смерць... Я лічу і гаварыў аб гэтым неаднаразова, што якім бы ня быў Савецкі Саюз, пакуль ён існуе, выйсці з яго паасобнай Рэспубліцы практычна немагчыма. БНФ прапануе калектыўныя дзеянні. Нашыя прапановы падтрыманы Дэмакратычнымі рухамі Латвіі, Літвы, Украіны, Эстоніі... Разглядаючы пытанне аб утварэнні ў будучыні Балтыйска-Чарнаморскага Саюзу Усходняеўрапейскіх Дзяржаваў: Украіны, Беларусі, Літвы, Латвіі, Эстоніі. Гэткае Садруства павінна змяніць становішча ў Еўропе і гарантаваць Суверынітэт кожнай з 5-ці Рэспублік... /пераклад з Расейскага/.

КАМУНІСТЫ НЕ ДАПУСЦІЛІ ЗАКОНУ АБ УЛАСНАСЦІ ЗЯМЛІ ДЛЯ СЯЛЯН!

Падгатаваны Беларускім Народным Фронтам Праект Закону аб Сялянскай собласці на зямлю, адкінены Камуністычнай большынёй Камуністычных гэтак званых «народных Дэпутатаў» Вярхоўнага Савету ў большыні як вядама ня выбраных народам, а мянаваных з розных Вэтэранскіх, Інвалідскіх і іншых, залежных ад Камуністаў арганізацыяў, ды прасуненых ў «дэлегаты» партыйных шышак без алтэрнатыўнага галасавання ў глухіх вясковых кутках БССР.

У прынятых Камуністычнай зграяй законах не прызнаецца аніякая прыватная ўласнасць на зямлю, а толькі «арэнда» яе ад Камуністычнага прыгоннага пана /саўгас-калгасы/ з далейшым іхным панаваннем /паншчынай/ над селянінам.

КАЛЯДНАЕ ПАСЛАНЬНЕ ПЕРШАГЕРАРХА БЕЛАРУСКАЙ АўТАКЕФАЛЬНАЙ ЦАРКВЫ — МІТРАПАЛІТА ІЗСЛАВА ЗЬМЕШЧАНА У САВ.ЧАС.: «ЛІТАРАТУРА І МАСТАЦТВА»

Першы раз на Беларусі з'явілася на балонках «Літаратуры і Мастацтва» «Каляднае Пасланьне» Галавы Беларускай Аўтакефальнай Царквы, якая дзее сярод Эміграцыі за мяжой Бацькаўшчыны. Крок «літаратуркі» трэба сардэчна прывітаць!

СТАРЫ ПРЫГОН НА НОВЫ ЛАД

Пастановай Прэзыдэнта Гарбачова калгасы-саўгасы маюць прымукова здаваць Дзяржаве 60% таварнай прадукцыі і толькі рэшту пусціць на Вольны Рынак, або выменны гандаль з прадпрыемствамі. Дзяржаўная цана на здаванае збожжа: пшаніца — 500 рублёў за тону /1000 кіля/, жыта — 330 рублёў, грэчка — 950 рублёў.



БОМБЫ З САМАЛЁТАУ НАД ЛІТВОЙ

Над гаспадаркай Яніны Вількевіч ў 45 кілямэтрах ад Вільні выбухла скіненая з вайсковага Савецкага самалёту баевая бомба, якая выбіла ў зямлі яму абхопам ў 20 метраў. Савецкія акупанты вытлумачылі, што бомба скіненая праз памылку. А чаму лётаў над вёскамі баёвы самалёт з гэтымі буйнымі бомбамі — не выясьнена.

«БЕЛАРУСКАЯ САВЕЦКАЯ МОВА»

«Свабода» — ворган БНФ, Менск/... Беларуская Савецкая Мова — гэта штучнае ўтварэнне, якое ўзнікла ў 1933 годзе па загаду СНК БССР, калі разстрэлялі амаль усіх, хто пісаў па Беларуску. Гэта не самастойная мова, а адпаведнік Расейскай, Савецкай мовы, пераклад з Расейскай, Савецкай мовы на Беларускую. Гэта двойчы не самастойная мова. Ёю нельга па людзку гаварыць з дзецьмі, бо нельга з дзецьмі гаварыць мовай партыйных патановаў. Гэта мёртвая мова. Яна сапраўды чэрства і яе спраядліва называюць «іскаверканым рускім языком». Беларуская Савецкая мова — больш Савецкая, Сацыяльная, чым Беларуская, нацыянальная...

БНФ ПЕРАД ДОМАМ УРАДУ ў МЕНСКУ



У АБАРОНЕ БЕЛАРУСАЎ ПАД ПОЛЬСЬКАЙ ПІКЕТЫ ПЕРАД ПОЛЬСКИМ КАНСУЛЯТАМ ў МЕНСКУ

The Municipal Freedom of Information and Protection of Privacy Act* ...зараз у дзеянні.

(*Закон Свабоды Муніцыпальнай Інфармацыі і Прыватнасці)

Гэты Закон абхоплівае ўсе Муніцыпальныя Карпарацыі і шырокі абсяг лякальных Управаў, як. Паліцыя, Здароўе, Шляхі, Публічныя Службы Утылізацыі і Кансэрвацыі.

Кожная з гэтых арганізацыяў абавязаная мець спісы для публічнага ўгляду - галоўных дзялянак дзеяння і асабістай інфармацыі.

Калі Закон прадбачыць права ўгляду да гэтых дакументаў, за некаторымі выняткамі, ён такжа забязьпечвае вашу асабістую інфармацыю. Кажная арганізацыя будзе мець асобна вызначанага (Information and Privacy Coordinator, Каардынагара Інфармацыі і Прыватнасці) які дапаможа вам на вашае запатрабаванне.

Калі-ж вы будзеце не задаволеныя пастановамі Office of the Information and Privacy Commissioner (Бюра Камісіянера Інфармацыі і Прыватнасці 1-800-387-0073) - Магчымы перагляд справы.

Інфармацыі аб гэтым Законе магчыма атрымаць ад:

The Freedom of Information and
Privacy Branch,
Management Board Secretariat,
56 Wellesley Street West, 18th Floor,
Toronto, Ontario, M7A 1Z6

(416) 327-2187



Ontario



АБ РАСЕІ ЗБОКУ

У «Новым Рускім Слове» з'явіліся разважання М. Эпштайна, які піша: Вялікая бяда Расеі, што яна аб'ядналася не сама па сабе, а вонкавай моцай і прымусам Арды. Каб Арду скінуць — увабрала яе ў сябе, згрудзілася і стала сама неўзаметкі Ардой, прыняла хворму іншага Усходня-дэспатычнага сьветаўладкаваньня, насыкнушыся тымжа духам вандроўя. Замест уладкаваньня сваіх земляў — ўзялася за чужыя — і вось ужо адна Расея «качэе» па ўсёй Эўразыі... .. і тыя розныя Расеі, каторыя толькі дасьпелі і разгараліся на гэтай зямлі... зьмеценыя «качавой» коньніцай, на якую ўзьбіраўся Татарскі Хан, а спускаўся, каб перасесць у панцэрнік іншы «вождж» з Астраханскімі вачамі...

... Пскоўская, Пермская, Валаголзкая, Калуская, Смаленская... Землі разпатпаны да аднакавага пылу, але ўсё-ж ня згубіўшы названы і некіх дрыглых, неабвясковых абшарных ліняў...

Ды ці-ж Пскоўшчыне выпадае больш паходзіць на Тамбаўшчыну, чым Бэлгі на Галіяндэ?.....

МІС ПРЫГАЖОСЬЦІ
САВЕЦКАГА САЮЗУ
З ВІШЕБСКУ

У Сав. Саюзе на ўзор Эўропы і Амэрыкі пачалі правалзіцца выбары «Міс Прыгажосьці» — Каралевы Прыгажосьці. Гэтай Каралевай, ці як у нас прынята называць «Князеўнай Прыгажосьці», выбраная Марыя Кежа з Віцебску. У рамках нагадны выбарнай «Князеўнай Прыгажосьці» адбыліся яе 16 дзённых анвельзіны ЗША, дзе яна мусяла выступіць з заклікам дапамогі харчамі для галадуючага Сав. Саюзу.

17-ці гадовая Марыя Кежа выступіла перад Амэрыканскай Тэлевізіяй, заклікаючы: «Калі ласка дапамажыце ў гэты перад Калядныя дні галодным Савецкім сем'ям!» «Вышліце ў гэты дні свае міласэрдыі і гойнасць — якісны, якімі алдаўна славіцца народ Амэрыкі, пасылайце галодным Савецкім сем'ям пасылкі КАЗР». Пасылкі КАЗР, ці які калісь ўекачы ў Нямецчине называлі «Карпасылкі», каштуюць каля \$40 і маюць у сябе сухія і кансерваваныя прадукты, аблічаныя на 2 тыдні забавыччаныя ёмай аднае людзіны. Выслана ў першай калейцы 250 тысяч гэтых пасылак/.

АБ І ГНАЦЕ ДВАРЧАНИ НУ У ПОЛЬСКОЙ МОВЕ

Захадзім Варшаўскага Уні вэрсытэту выдача кніжку аб Беларускім дзеячу Грамады, пісьменьніку і навукоўцу — дру Ігнаці Двачаніну, замардаваным у Савецкіх катольнях. Праца складасца з трох артыкулаў, аўгараў: Аляксандры Бергман — дасьледчыцы БСР Грамады, Ежы Тамашэўскага і А. Баршчэўскага.

БЕЛАРУСКИ ВЫРАДАК НА ЧАЛЕ МАРЫЯНЭТНАГА ВОРГАНУ ІМПЭРСКАЙ АКЦЫІ

Замежныя Карэспандэнты газет выкрылі, што на чале гэтак званага «Камітэту Нацыянальнага Ратаваньня» ў Вільне стаіць некі Беларускі вырадак: Галіна Міхатарыян /відаць замужам за Армянам/ і нібы Літовец Язэп Ярмаловіч Лідар Кампартыі.

Гэты ўкрыты ворган — марыянэтка Гарбачоўскай клікі, абвешчылася праз урадавае радыё, што пераймае маўляў ад Ураду Літвыскае Рэспублікі ўладу ў Літве і заклікала грамадзян ня слухацца законнага Ураду. Аднак ня гледзячы на крывавыя разправы з насельніцтвам, не пакарылася стаўленікам збройных акупацыйных сіл у Літве, якія побач разпраў з насельніцтвам, ўжывалі праз радыё сваю ашуканчую прапаганду. Карэспандэнты выкрылі, што гэтак званы «К-т Нацыянальнага Ратуны» складаецца ўсяго з некіх дзесяці асоб — агентаў КГБ на чале з успомненай Галінай Міхатарыян і трох Польскіх авантурнікаў. Міхатарыян асьведчыла: Мы знаходзімся ў стане Грамадзянскай вайны і хутка ўся ўлада пройдзе да нас!

ПРАВАДЫР БНФ АБ «АКЦЫБРСКІХ» СВЯТКАВАНЬНЯХ У МЕНСКУ

/3 артыкулу 3. Пазыняка ў «ЛІМ»/

...7-га лістападу 1990 г. таталітарная сыстэма на Беларусі атрымала адчувальны удар. Упершыню за 73 гады непадзельнага панавання, партыйная наменклатура не змагла арганізаваць «святковую дэманстрацыю працоўных» ў сталіцы Рэспублікі. ... Не адважыліся арганізаваць і «народны мітынг». Абмяжваліся «мітынгам наменклатуры». А ў самым цэнтры плошчы якраз насупраць трыбуны стаялі палаткі галадуючых. У той дзень на Галоўным сталічным Прасьпекце пракочыла шматтысячная антыкамуністычная дэманстрацыя і адбыўся антыкамуністычны мітынг, падчас якога да манумэнту Леніну былі пакладзеныя «дары» яго партыйна-дзяржаўнай сыстэмы — атрыбутыка /пудзіла/ Гулагу, НКВД, голаду, рэпрэсіях/ «сацыялістычнага выбару»... Сымбальны акт адбыўся ня гледзячы на тое, што кіраўніцтва і функцыянеры ОМОН груба перашкаджалі патрабаванням Народных Дэпутатаў БССР прапусьціць да помніку Дэлегаты з 10-ці чалавек для вяртаньня «дароў»... Рэакцыя КПБ на гэты падзеі была бліжэй гістарычнай... Сталіністы — людзі асаблівага складу, толькі запахла ганьбам, толькі пачулі кліч «кусі» — тут як тут цэлая чарадой, няшчасныя людзі, скалечаная сьвядомасьць... /мова аб змабілізаваных Кампартый «вэтаранах», пнсыянарах» і пад./.

БЕЛАРУСЫ У ВІЛЬНІ

Паводле ахвішчальнай Сав. статыстыкі ў Вільні пражывае 30 тысяч 300 Беларусаў. Але там няма аніводнае Беларускае Школы, ці навучанья Беларускай мовы ў Рускіх, Польскіх ці Літвускіх Школах. Як перароблена Беларусаў ў Палякаў, Рускіх, ці Літвусаў у паваненны час паказвае перапіс з 1897 году, калі на абшары Віленшчыны Беларусы складалі 56%, а Палякі ўсяго 8.2%, Літвусы 17.6%, а сяньня Беларусамі там запісана ўсяго 4.7%, а Палякаў 82.4%, гэты значыць ўсе Беларусы-Каталікі ўпісаліся ў «палякі», што зьяўляецца заслугамі Каталіцкага клеру лічыўшана сваім заданьнем не канфэсійныя справы Сусьветнага Рыма-Каталіцкага Касьцёлу, але апаліячваньне Беларусаў, каб пашырыць межы свайго Польскага народу і ягонага нацыяналістычнай культуры.

Адным з прызнаных Правадыроў Беларускага Адраджэньскага Руху ў Вільні, зьяўляецца сын аднаго з Правадыроў Беларускага адраджэньня Нашаніўскі і пазнейшых часоў — Антона Луцкевіча, замардаванага па захопе Зах. Беларусі Камуністамі ад Польшчы — Лявон Луцкевіч. Ён вьдзе ў Вільні Беларуска Радые-перадачы. Літвуская газэта «Маладая Літва» зьмяшчае і Беларуска Старонкі.



City of Toronto
Department of Buildings and Inspections

Need a Construction Permit in the City of Toronto?

The Department of Buildings and Inspections has times and locations to suit your schedule.

Applying During Business Hours

On Monday to Friday from 8:30 a.m. to 4 p.m., you can apply for permits on a first-come, first-served basis on the Main Floor, West Side, Toronto City Hall.

Applying By Appointment

You can also make an appointment to apply for a permit on Thursdays from 5 to 8 p.m. at Toronto City Hall by calling 392-7619. Applications will be accepted but permits are not issued the same evening.

Permits While-You-Wait — Thursday mornings

You can get permits for alterations to single-family dwellings which do not need other approvals on Thursdays from 9 a.m. to noon on the Main Floor, West Side, Toronto City Hall.

Alterations include garages, decks and reconstructing or enclosing verandas. Please note additions are excluded from this service.

Permits While-You-Wait — In The Evening

From 5 to 8 p.m., you can get construction and related plumbing permits for additions and alterations to one- or two-family dwellings at various site offices:

MONDAYS
April 8 to October 28, 1991
at 666 Eglinton Avenue West

TUESDAYS
until November 26, 1991
at Toronto City Hall, Main Floor (west side)

WEDNESDAYS
April 10 to October 30, 1991
at 2238 Dundas Street West, Suite 307

We suggest that you arrive between 4:30 and 5 p.m. If we cannot serve you that evening, we will let you know right away and help you make other arrangements.

For more information, call 392-7522. TDD/TTY users call: 392-0383.

Michael L. Nixon, P.Eng.
Commissioner and Chief Building Official

BUILDING A BETTER TORONTO
PLEASE CLIP FOR FUTURE REFERENCE

ПАМ'ЯЦІ ПЕСЬНЯРКІ БЕЛАРУСКАГА НАРОДУ ПАЭТЫ ЛАРЫСЫ ГЕНЮШ І ЯЕ СЫНА ЮРКІ ГЕНЮША

7 гадоў таму закончыла свае шматгадотнае жыццё паэтка — многагадовай палітычнай вязень Савецкіх канцлягероў, нязломная Змагарка і Мучаніца за Беларускую справу — Ларыса Генюш. 5 гадоў таму памёр Беларускі пісьменьнік з-пад Польшчы, сын Ларысы — Юрка. Падаём з нашых Літаратурных Архіваў «Баявой Ўскалосі» вязанку здымкаў з перадапошніх дзён Маці і Сына — Песьняроў Беларускай Зямлі — ахвяр Камуністычнага панявольнення нашай Зямлі.

«Баявая Ўскалось».



Ларыса Генюш у сваім прыхатнім гародчыку ў Зэльве ў апошнія гады.



Юрка Генюш ў Беластоку /1983 г./
Пам. у 1985 г.



Сем'я Паэты /1966 г./ пры сваёй хаце ў Зэльве на Ваўкавышчыне. Ад лева: др. Янка Генюш, Ларыса Генюш — паэтка, Алік, Юрка /памёрлы паэт/, Міхась, Валя.



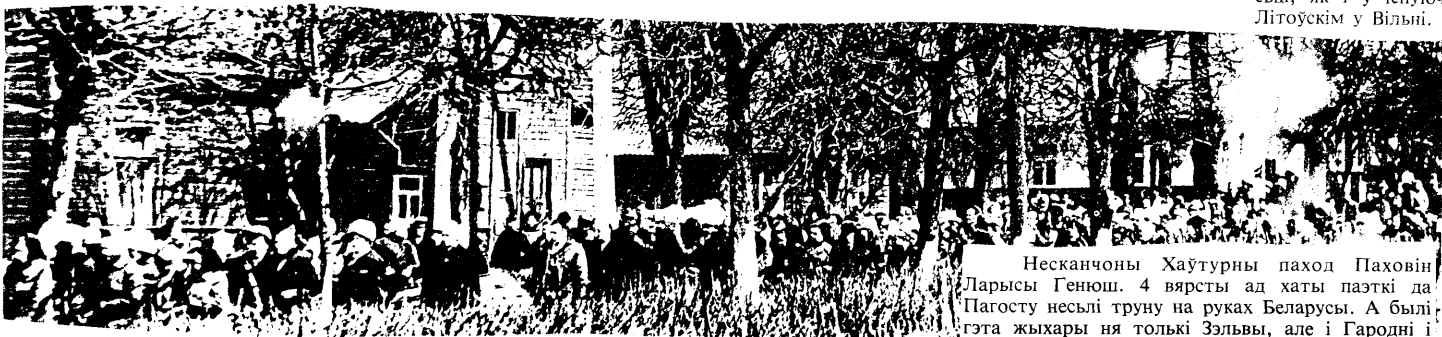
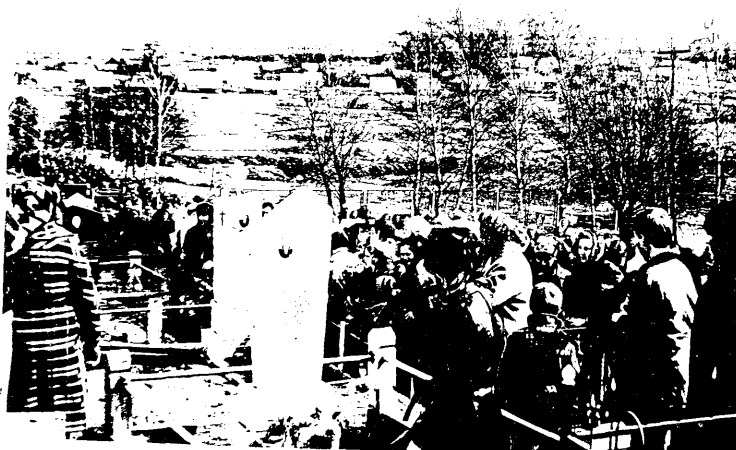
Ларыса Генюш і паэтка Данута Бічэль — Загнетава у магілы Янкі Генюша, сужонка Ларысы. Нясканчонай плынь людзей ў хаўтурнай працы праважае паэтку і мучаніцу на мейсца вечнага спакою.



Апошняе пажагнаньне нябошчыцы Ларысы, Праваслаўным сьвятаром. Сярод іх сын Юрка /высокі/ Беларускі Пісьменьнік з Беластоку /Перажыў маці толькі на 2 гады!/.
3



Над Магілай паэты Юрка Генюша: др. Вэт. Міхась, ягоная жонка, Алік, Валя, жонка паэты Юрка. Уперадзі зьлева Ніна Нікіцін-Сыантовіч — крзуна з Беластоку.



Несканчоны Хаўтурны паход Паховін Ларысы Генюш. 4 вярсты ад хаты паэты да Пагосту несці труну на руках Беларусы. А былі гэта жыхары ня толькі Зэльвы, але і Гародні і Слоніма і Менску.

Юрка Генюш — Беларускі Пісьменьнік з-пад Польшчы. Па арышце маці Ларысы Генюш і бацькі праз Савецкі «Смерч» у Празе Чэскай, дзе Генюшы жылі пакінутага некалькі-гадавага хлопчыка ад прымусовага прытулку для «Дзяцей ўратавалі Беларусы, пражываючыя ў Польшчы і Чэхіі. Яны дамагаліся перадавання Юрка Генюша «цётцы», ПРАЖЫВАЮЧАЙ У Польшчы. Між іншым удзел у гэтым прыняў адзін Камуністычны дзяч Беларусі, паходзіўшы з Вільні, а ў той час — эканаміст у Беластоку. Дзякуючы гэтаму Юрка выжыў, аднак сёрошкі лёс ад'емна падзеяў на Юрку, які з часам стаецца Беларускім пісьменьнікам, але ня можа друкавацца, бо ня годзіцца на выпраўленьні «паводле лініі», як і ягоная маці павярнулася з Савецкай шматгадовай катаргі ў 1956 годзе. Перажыў ён маці толькі на 2 годы.

3 АДОЗВЫ-ДА РАКРУЦКАЙ МОЛАДЗІ

... Са страхам праводзяць дзяцей у Савецкую Армію. Гэтая Армія душыла свабоду Венгерскага, Чэскага і Славацкага народаў. Гэтая Армія забівала сапернымі лапаткамі жанчын у Тбілісі. Гэтая Армія 10 год вяла антынародную вайну ў Афганістане. Маскве патрэбна такая Армія, а Беларусі? Беларусі апалаціла Маскоўскія авантуры крывёю тысяч сваіх палеглых сыноў. Гэтага аказалася мала, і зараз калі ў далёкіх Рэспубліках палаюць міжнацыянальныя пажары, тушыць іх зноў ішлюць нашых хлопцаў. Па ўсіх Рэспубліках пачаўся рух супраць службы ў гэтай Арміі. Маўчыць толькі Беларусь. Маўчыць нашая Бацькаўшчына, якую спаткала страшная бяда Чарнабылю. Маўчыць мірная Беларусь, цела якой утыкана Савецкімі, ядзернымі базамі. Маўчыць і паслухмяна шле эшалон за эшалонам — штогод дзсяткі тысяч — сваіх хлопцаў на сьмерць і калечтва ў далёкія Азіяцкія Рэспублікі... Можна досыць?...

ТЫСЯЧА ДЗЬВЕСЫЧ ЯЗУІТАУ НА БЕЛАРУСЬ І

3 Ватыкану даходзяць весткі, што Папа Павел Другі, моцна ажывіў дзейнасьць Ордэну Язюітаў, які папярэднія падпаў пад крытыку Вагыкану за свае палітычныя дзейкі ў Паўднёвай Амэрыцы, пахнуўшы проста камунізмам. Выправіўшы лінію і вызначыўшы новага Гэнэрала Ордэну в асобе Галандца — Пятра Коленбаха, Папа прыдзяліў шмат увагі абноўленаму Ордэну, як перадавому аддзелу зьдзячэньня зьдзячэньняў паўсавецкага Ўсходу Эўропы, ў тым ліку перадусім — Беларусі. На Ўсход Эўропы прыдзяляна 1200 Язюіцкіх Місіянераў, з якіх ня мала будзе накіраванае на Беларусь, бо Украіна абязьлепаная аднаўленьнем тысячаў Вуніцкіх паравіаў на Галічыне. Яны маюць быць настаўнікамі ў новаадкрытых Духовных Сэмінарыях /у БССР ў Гародні і практаваная ў Берасьці/. Яны маюць быць выкладчыкамі ў практаваных на Беларусі Польскіх Унівэрсытэтах ў Гародні і Берасьці, як і ў існуючым Літоўскім у Вільні.

СВЯТАЯ ГАРА ГРАБАРКА — МЕЙСЦА ПІЛІГРЫМАК ПРАВАСЛАўНЫХ БЕЛАРУСАў З-ПАД ПОЛЬШЧЫ

Праваслаўны Фэст на Святой Гары

Крыжы. Соткі Крыжоў, малых і вялікіх. Імі запоўненыя ўсе куты Грабаркі. Гэта Пакутыя Крыжы. Іх нясе кожная група вернікаў. Нясуць дзесяткі і соткі вярстоў. Крыжы-просьбы, Крыжы-пакуты, Крыжы-падзякі. Іх ставяць, укупваюць навакола Цэркаўкі, у лесе. Малыя прымацоўваюць да аграмадных старых дрэваў.

Старую бо 300 гадовую Царкву на Грабарцы спалілі леташняга году Польшкія злачынцы, як спалілі перад тым 7 іншых Праваслаўных Цэркваў на Беластоцчыне, абрабавалі іншыя з іконаў, забілі святых

Пры спаленай Польшкімі злачынцамі Царквы на сьв. Гары Грабарцы тырчыць абвуглены Пакутны Крыж з Разылішчам.

Пілігрымка на Святую Гару з Беластоку.

Падчас Царкоўнага Фэсту на Грабарцы.

Адпачынак Паломнікаў.

На сьв. Гары знаходзіцца Жаночы Манастыр сьв. Марты і Марыі. Манашкі. Крыжы-пакуты, падзякі, просьбы. Іх соткі ад малых ручных прымацаваных да дрэва да чатырох мэтровых.

ПАКУТНІЦЫ ПАУЗУЎ НА КАЛЕНЬХ ДА ЦАРКВЫ НА СВЯТОЙ ГАРЫ

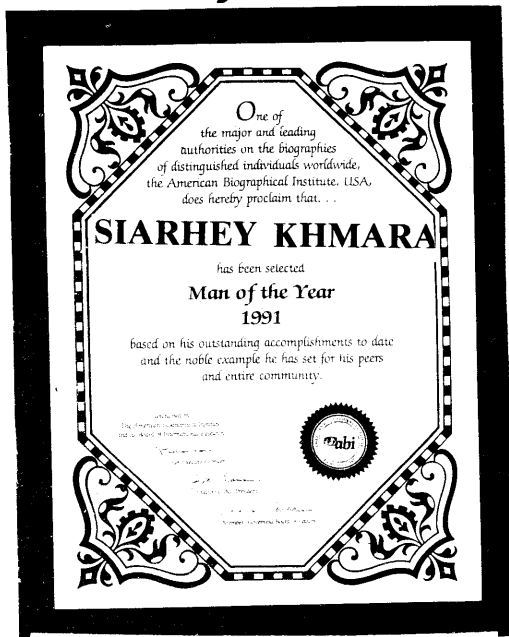


Праваслаўная грамадзкасьць Беластоцчыны і ўсёй Польшчы, бо шмат Беларусаў напрыклад у Гданску, ці на панямешкіх землях, стыхійна адгукнулася на заклік: адбудаваць на сьв. Гары Грабарцы спалёную ворагамі Царкву.

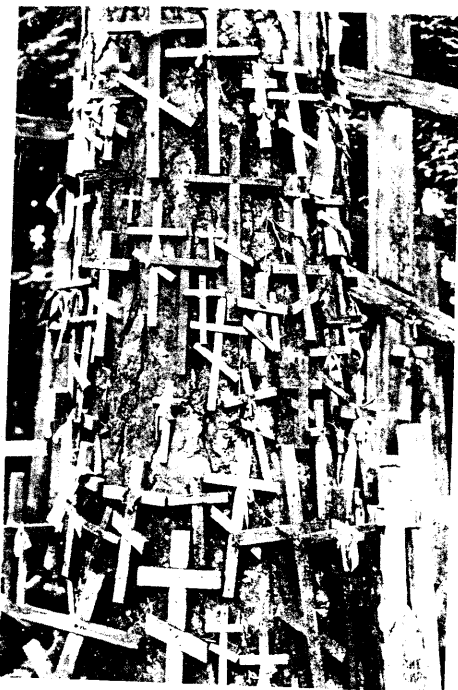
Беларуская эміграцыя не павінна стаяць адстаронь ад гэтае сьвятое і нацыянальнае справы. Браты і сёстры: кіньце і ваш грош на адбудову сымбалю зпрадвечнага існаваньня нашага народу на гэтых старавечных землях нашай Падляшчыны. Высылаць на Жаночы Кляштар сьв. Марты і Марыі: 17—300 Сямятычны. Ваяводзтва Беласток, Польшча.

Ахвяры пераказваць на:
РКО — аддзел Сямятычы 038436—152—001787.

Man of the Year



Мінск. 20 студзеня 1991 года. Мільян салідарнасьці з народам Літвы на плошчы Тэшка



Кароткі ўспамін

БЕЛАРУСКАЕ ІНФАРМАЦЫЙНАЕ
БЮРО ў БЭРЛІНЕ — 1944-45 гг.

Настырдывыя лісты ад нашых чытачоў з просьбай падаць хоць каротка аб пэрыядзе ратавання нашых эміграцыйных пісьменьнікаў і паэтаў падчас вайны змушае нас знайсці нарэшце месца ў газэце для кароткіх даных аб тварэнні свайго роду сцюжу-экзэлю для іх ў Бэрліне.

С. ХМАРА

З Беларусі я выяхаў без Нямецкіх пропускау і дазваляў на сваім возе з жонкай і з арыергардам, складзеным з Узбекаў — аддзелу Нямецкай Арміі. Пропуску мне адыходзячыя Нямецкія ўлады не далі, хоць забралі з сабой усіх супрацоўнікаў-Беларусаў. Даехаўшы да Беластоку, зрабіў там пры дапамозе Палякаў /за грошы/ хвалішывыя дакуманты уцекача /у прозьвічы зьмененая літара «с» на «з»/, падаўся з Пазнаня ўжо цягніком да Бэрліну. Згаласіцца да лагэроў уцякачоў баяўся, бо ведаў загоняць да нявольніцкай працы ў іхных хвабрыках ці капальнях. А ведаў, што ўся сьмятанка БЦР падалася цэлым цягніком да Бэрліну, як прызнаны Беларускі Урад на выгнанні, забязпечаны Немцамі фінансав. У Бэрліне знайшоў наш Беларускі Ключ, дзеяўшы пад апекай Абрамчыка і Беларускаю газэту ўжо пад апекай БЦР з радактарам С. Станкевічам.

Хадзіла аб ўлегалізацыі майго побыту ў Бэрліне, а значыць атрыманьне харчовых картак і права вынайму памешканьня. Перш зьявіўся да Станкевіча, каб пасабіў узьвязаць хоцьбы на пасаду уборшыка. Адмовіў. Ты, маўляў, вораг Астроўскага, а я ў яго на службе! Не ўдаліся захады і ў іншых, бо-ж я ў краю быў анты-астроўшчык — проціў калыбаранцтва з Палякамі. Ратаваўся тым, што цэлыя дні валачыліся з жонкай па вуліцах. Падкармлівалі сябры Беларусы, ды што купілася за рэчы на Чорным рынку. Начавалі часам ў пааляніцкіх сяброў, што ім пагражала, калі-б выкрылі ўлады: канцлягерам. Ратаваў К. Новік /памёр у Чыкага/, які быў Загадчыкам Ключа. Ён дазваляў нам пераночаваць у Ключе па ягоным закрышчы нанах. Жонка праз месяц «ўлегалізавалася» ўступіўшы, як чужаземка студыяваць на Бэрлінскіх Унівэрсытэце, а я на ішчасье дачкаўся прыезду да Бэрліну К. Езавітана з Латвіі, з якім я праз Варонку ў Чыкага пісьмова быў знаёмы ўжо даўно, а сустраўся асабіста на 2-ім Беларускім Кангрэсе ў Менску — летам 1944 г. Мы былі: блізкія па ідэалёгіі: ён сябра гістарычнай Грамады, я пазьнейшай Грамады пад Польшчай. Ён уладзіў на чалавекі для нас у сваім гатэлі. Немцы з лета 1944 году пачалі больш лібэральную палітыку ў адносінах да Усходніх эміграцый. Пачалося ад Расейскага руху гэн. Уласава. Яны далі ім свайго роду самастойнасьць у гэтых справах, як свая прэса, культурныя справы. Тое самае прызналі пасля Украінцам і Беларусам, не кажучы ўжо аб Балтыйскіх народах. У выніку перададлі пад загад БЦР, як Беларускага Ураду і Беларускі аддзел Міністэрства Гебельса, які ўключыў: прапаганду, прэсу і культурныя выданні, пакінуўшы ў сябе толькі Аддзел Радыеперадач. Але атрымаўшы права на свае Інфармацыйнае Бюро, БЦР аніяк не магла знайсці ахвочых яго асагалавіць. Справа была ў Яўхіме Кіпелі — сябры БЦР, але зацятым ворагу Астроўскага /ён паходзіў з Сав. Беларусі/. Кіпель ўласна працаваў ў Беларускім Адзеле Міністэрства Гебельса, як Кіраўнік Сэкцыі Прапаганды і тым самым мусяў перайсьці ў новастворанае Бюро Інфармацыі пры БЦР. БЦР-аўцы гэтак панічана баяліся Кіпеля, які адкрыта называў іх Польскімі калыбарантамі, што адмаўляліся ачоліць БІБ, бо маўляў Кіпель ня дасяць ім працаваць і будзе рабіць даносы да Немцаў, а гэтак пагражае канцэтракам, а мо' і смерці. Выкарыстаў гэтак Езавітаў і запрапанаваў на пасаджаны БІБ — мяне. Астроўскі і сябры супрацівіліся, але схакаўшы і не знайшоўшы больш ахвочых, Астроўскі згладзіўся на маю кандыдатуру, каб нарэшце Бюро ўрухоміць. Падлягаў я намінальна Кіраўніку Аддзелу Культурны БЦР — Яўгену Кахановскаму /Калубовічу/, але фактычна быў самастойны. Ад Міністэрства Гебельса перанялі працуючых там Беларусаў які перакладчыкі і машыністкі /Радые не перададлі/ лікам нешта 12 асоб/. Між іншым: Бакач, Анішчык, Жукоўская, Якубоўская, Волыха/. Дзеля сувязі з Нямецкімі ўладамі рэзідываў у нас Нямецкі ўрадовец Сувязі /Астэйскі Немец/, які ў нашу працу не ўмешваўся і абмяжоўваўся да перадачы нам Нямецкіх ахвіцыйных матэрыялаў дзеля перакладаў на Беларускаю мову, ды залатваў грашчовыя справы.

Кіпель застаўся ў нас Кіраўніком Аддзелу Прапаганды і кіраваў пасыланьнем Прапаганды-

стау у лагэры работнікаў, гэта яго задавальняла і ў нашай іншай справы ня ўмешваўся, жывучы са мною карэктна. Ад Уласаўцаў і Украінцаў я даведаўся, што Немцы «памятчалі» і згладжаюцца на павялічэньні складаў Бюро новымі людзьмі. Вось тады і паўстала мая думка зрабіць нашае Бюро гэтак сказаць «азыльям» — прытулкам для ратавання з работніцкіх лагэроў нашых пісьменьнікаў і паэтаў. Калубоўскі маю ідэю падтрымаў і пачаў пасылаць да нас усіх аб'явіўшыхся і знойдзеных пісьменьнікаў. Так прыйшоў да нас: Ліманаўскі, Раманаўскі, Цэлеш, Случчанін, Лябада, Сяднеў, Вірок, Сумны /сьвятар/, Клішэвіч, Камароўскі, Луновіч, Няміга. Мы патварылі розныя «радакцыі»: Літаратурнага часопісу «Ускалось» /набор альманаху згарэў падчас бомбардаваньня Лейпцыгу/, Дзіцячай Літаратуры, Прэсавай /Весткі БІБ — выйшла пару нумароў/, Палітычнай Літаратуры /выйшлі Прамовы Астроўскага, Шкялёнка, гэн. Езавітана на Другім Кангрэсе/ і іншае. Рэшту людзей зьмяшчалі як «прапагандыстаў» у аддзеле Кіпеля. Зьявіўшыся да мяне і жонка Беларускага палсаведака пісьменьніка Глебкі, якая аказваецца была прапаўніцай Беларускай Сэкцыі Радые Гебельскага міністэрства і была адтуль выкінена, бо адмовілася жыць з кіраўніком Сэкцыі некай Беларускай поскудзай /пасля пражываў у Англіі/. Я зарызыкаваў выратаваць жанчыну. Таму што мы дамагаліся /праз БЦР/ аднаўленьня Радыеперадач нам, рашыў напразлом арганізаваць свой Радыеаддзел і вызначыць яе кіраўніком Глебчыху. Паразумеўся з Кахановскім. Ён пагадзіўся, але на маю поўную адказнасьць і лічыў, што гэта вельмі рызыкаўна. Калі я ахвіцыйна паведаміў праз свайго Нямецкага Урадоўца Лучнасьці аб прыняцці на працу Глебчыхі, той падняў гвалт. Ён запатрабаваў яе звальненьня, бо яна маўляў западазронная ў супрацы з Саветамі /маўляў перадавала, як анонсарка, ўмоўныя словы па Радые Саветам і г.п.п./ Я звольніць яе адмовіўся, бо паводле маіх вестак — гэта помста Кіраўніку Гебельскага Аддзелу Радые за адмовы Глебчыхі сужыцца з ім. Пасля пару дзён спрэчак справа зашліх і Глебчыха засталася нашым штатным працаўніком і атрымала грошы. Хоч радые мы не атрымалі, але Аддзел Радыеперадач заіснаваў! Гэта была мая, як акрэсьліў Кахановскі, найрызыкаўнейшая спрэчка з Немцамі. Наше Бюро такім чынам сталася якбы ратунковым азілём для нашых пісьменьнікаў, якіх мы аднаходзілі ў розных лагэрах і мяйсцох Нямецчыны. Аднак і тут знайшоўся незадаволены. Гэта быў М. Сяднеў, які прыбіўся да нас пазьней і таму быў накіраваны ў групу «прапагандыстаў», а яму прагласі становішча радактара, бо лічыў сябе, што ён выната і гэн. Тут мы зачалі сваю нелегальную Грамадаўскую арганізацыю пад крыптанімам «Двуагоні», ды прыдумалі ахвіцавацца гэтым знакам, які эмблемай БІБ. Аднак прайшлося доўга дабівацца згоды Кахановскага, г. зн. БЦР, на гэтае, бо ён уважаў, што мусім на сваіх выданьнях ставіць «Пагоню», як дзяржаўны гэрб. Мы запярэчвалі, бо БІБ ня быў «дзяржаўнай» установай, як лічылася БЦР, а толькі ёй падлягаючай. Такім чынам «Двуагоня» зьявілася на нашых выданьнях.

Маючы праз «прапагандыстаў» сувязі з усімі работніцкімі і юнацкімі лагэрамі, мы закладалі там нашу арганізацыю ў хворме «постаян» з аднаго да трох сяброў, злашча ўва усіх лагэрах Беларускай Моладзі, якія былі пад апекай Ганька «фюрараў» і Бараноўскага. у пачатку 1945 году зарганізавалі мы падачы Мэмарыялу да Астроўскага з дамагаьнем ператварыць БЦР з мянаванцаў Немцаў, на прадстаўнікоў усіх існуючых Беларускіх арганізацый да вайны, як Грамада, Хрысьціянская Дэмакратыя, Сялянскі Саюз, ТБШ, Інбелкульт і інш., ды ўтварыць Урад на экзэлі. /БЦР мела паасобныя аддзелы, а не «Кабінет Міністраў». Астроўскі прыляцеў з поўдня ў Бэрлін і разам з Віцэпрэзыдэнтам БЦР — Шкялёнкам спаткаўся зь мною і гэн. Езавітавым. Выслухаўшы нашыя довады, даручыў далейшае Шкялёнку. Было дамоўлена часова стварыць Урад /БЦР/ з 6-ці асоб — тры ад нас і тры ад БЦР. Нашым меў быць Старшыня Ураду У. Тамашчык /паслейшы Архіяпіскап БАПЦ/, ён не належаў да «Двуагоні», але сьпісала супрацоўнічаў з намі /гэн. Езавітаў як Міністар Вайсковых Справаў/ таксама сьпісала супрацоўнічаў з намі/, і я, як кіраўнік Культурных Справаў, Прэсы і Сувязі. Ад БЦР: Шкялёнак — Замежныя Зносіны, Бяленіс — Справы Самапомачы—Самаўправы. Трэці Шкялёнак дамагаўся вызначыць рад. Стася Станкевіча, як «Міністра Прэсы». з чаго вынікала гарачая спрэчка. Шкялёнак паставіў ультыматум ад імя Астроўскага, што калі мы не пагодзімся на Станкевіча, дык перамовы будуць сарваны. Прышлося пагадзіцца. Сам

Станкевіч ўжо быў уцёк з Бэрліну і Хвелаў Ільяшэвіч, ягоны заступнік прыбег да нас са спалохам, што рабіць: уцёк, не паведаміўшы нікога — Радактар. Так мы перанялі «Раніцу».

На першай старонцы мы зьмясьцілі Камунікат аб стварэньні Беларускага Ураду з вызічэньнем асоб, якія ўвайшлі ў ягоны склад. Вестка была сканфіскавана Нямецкай Ваеннай канзурай і засталася толькі пустое месца. /У другім нумары ўсё-ж малую зацемку ўдалося прасунуць/.

На першай старонцы мы зьмясьцілі Камунікат аб стварэньні Беларускага Ураду з вызічэньнем асоб, якія ўвайшлі ў ягоны склад. Вестка была сканфіскавана Нямецкай Ваеннай канзурай і засталася толькі пустое месца. /У другім нумары ўсё-ж малую зацемку ўдалося прасунуць/.

Калі Дэлегацыя з Тамашчыка і Ільяшэвіча зьявілася да Усходняга Міністэрства з паведамленьнем, што створана Урад БЦР, ведаючы Беларускімі Справамі ўрадовец кінуй: ніякіх Беларускіх Урадаў не прызнаем, а наша БЦР сьядзіць на Поўдні. Такім чынам скончылася справа нашага ўсамалзельненьня. Варта ўспомніць, што я ад імя «Двуагоні» быў запрошаны на апошняю нараду нашых вайскоўцаў і іхнай «Незалежніцкай партыі». Народай кіраваў фактычны іхны Правадыр — маёр Беларускай Краёвай Абароны — Родзька. Я быў адзіны «шыльны» ад палітычнай групойкі, калі ня лічыць Ганька — Правадыра Саюзу Беларускае Моладзі, які выступіў на нарадзе з паканьнем, што вінаваты, бо заналта верыў Гітляроўцам і хоча адкупіць сваю віну перад народам, далучыўшыся да нашых антысавецкіх партызанаў /што і зрабіў/. На нарадзе пастаноўлена зьмяніць на прапанову маёра Родзькі назоў «Незалежніцкай Партыі» на «Беларускую Вайсковую Арганізацыю», на ўзор гэткай-жа Польскай, дзеля дзеяньня на Беларусі. Маючы як гошчэ дарадчы галас, я ад імя «Двуагоні» выступіў проціў кідаўня маладых хлапцоў на Беларусь з Нямецчыны для партызанкі, бо яна безсэнсая, калі ня будзе ў хуткім часе вайны з Саветамі. А паводле нас вайны гэткай ў бліжэйшыя 5-6 год няма што чакаць. Вайскоўцы заглядаліся іначай, але прынялі да ўвагі нашу засьцярогу і пастанавілі, калі ня выбухне вайна, парты-анку па 5-ці гадох — зьліквідаваць, калі яна яшчэ будзе існаваць. Я ад імя «Двуагоні» шьвердзіў, што лепш захаваць нашыя маладыя кадры па вайне ў Эўропе, што прынясе Беларусі больш карысьці ў прышласьці для яе вызваленьня, чым пасылаць у лес.

Вяртаючыся да залажэньня Беларускага Інфармацыйнага Бюра, варта ўспомніць аб былым пастары Мэтадыстаў — Пятроўскім. Восьжа пераймаючы ад Міністэрства Гебельса — Беларускі Аддзел з усімі ягонымі прапаўніцкамі, я катэгарычна адмовіўся прыняць да сябе і былога Начальніка Беларускага Аддзелу ў тым Міністэрстве — былога Беларускага Пастара, адгуляўшага досыць паганую ролю на гэтым становішчы. Я ведаў, што прыняўшы яго буду мець у Бюро ахвіцыйнага Гітляроўскага агэнта, бо ён падаўся як «фольксдойч» — Немец з паходжання і быў сьлінны як Нямецкі прыслужнік. Як вядома, мэталдызм прыцягнулі на Зах. Беларусь нашыя нацыянальныя дзеячы, каб зрабіць нацыянальнай верай, спадзяючыся на вялікую матэрыяльную дапамогу гэтай Царквы на Беларускія нацыянальныя мэты. У Мэтадыстычную акцыю ўлучыўся: Антон Луккевіч, санатар Уласаў, М. Бурсэвіч і Галышын Лейчык. Гэты апошні пераклаў на Беларускаю мову больш 100 Мэтадыскіх рэлігійных песняў. Перакладзена па Беларуска Богаслужбу. Адчынена Мэтадыстычныя парахвіі.

У адніз з гэтых парахвіяў /здаецца ў Дзярэччыне/ аб'явіўся пастарам Пятроўскі, які ў адрозьненьне ад ініцыятыўнае групкі не дапускаў у сваёй парахвіі ніякіх нацыянальных праваў паза сьпісала рэлігійных. Зьяняверыўшыся часам ў магчымасьцях Мэтадызму ў спалучы ў Беларускім патрыятызмам — Ініцыятары яго пакінулі на чале з Галышiom Лейчыкам. Засталася толькі парахвія Пятроўскага.

Па вайне Пятроўскі апынуўся ў Амэрыцы. Спрабаваў заклесці Мэтадыстычную парахвію, але іншыя Беларускія Прапаведнікі з ім не змаглі сужыць. Тады пакінуў пастарства і асыліўшыся на Флярдызе заклаўшы сваю сямейную Беларускаю Асьветную Фундацыю, ды заняўся перакладам па Беларуска Грэцкіх філэафаў і іх выданьнем.

СТАНОВІШЧА НА БЕЛАРУСІ ПАВОДЛЕ 3. ПАЗЫНЯКА — ПРАВАДЫРА БНФ

Старшыня Сойму БНФ — 3. Пазыняк асьведчыў: што патэнцыял Нацыі за апошнія 70 год вычарпаны. Вёска абязлюдзела. Чалавек пазбаўлены ўласнасьці ня здольны на тварэньне, ён ператвараецца ў люмпэна. Страчана і гарадзкая культура. Праз сучасную урбанізацыю адбываецца далейшая асыміляцыя народу, перш за ўсё яна закранае моладзь. Ідзе разбэшчаныя моладзі. Разбураецца мараль, духоўнасьць, вера ў Бога. Каб прадухіліць катастрофу: неабходна стварыць нацыянальныя інстытуты. А гэта — Дзяржава, Школа, Рэлігія...

УСЕ «ПАРАСТРОЙШЧЫКІ» ПАКІНУЛІ ГАРБАЧОВА

Адкрыты пераход Гарбачова да зацягвання пятлі над народамі Сав. Саюзу, змусілі ўсіх прыхільнікаў ягонай «перабудовы» адмовіцца ад супрацы з Гарбачовым. Ад супрацы з ім адмовіліся: галоўны архітэкт «перастройки» Аляксандар Якаўлеў, Эканамічны кіраўнік — Віцэ-Прэм'ер: Леанід Абалкін, Аўген Прымакоў, — Экспэрт па Міжнароднай палітыцы, Станіслаў Шаталін, Мікалай Петракоў, Сьцяпан Сітар'ян, Юры Осіп'ян, Вадзім Бакацін і шмат іншых.



ПРАПАНОВА

Камітэт Вольнае Беларусі прапанаваў паклікаць Адумскай Сьледчай Камісіяй Дзяржаўнага ўраду, дзея дасьледваньня злачынстваў дзейнасьці Камуністычнай Партыі на Беларусі ды пастаўленьня яе да адказнасьці за дзеянні дзесяцігоддзяў таму. Дзеянні Беларускага Народу, як Нацыі.

Дзея разгляду гэтага абвінавачваньня паклікаў Рэспубліканскімі ўорганамі Камісія павінна разглядаць справу:

1/ Захопу пры дапамозе насланымі звонку збройнымі адзінкамі, зложанымі з Латышоў, Расейцаў, Палякаў у 1918 годзе, ўлады над Беларускай Камуністычнай партыяй, складзенай са злачынцаў не Беларускага паходжаньня, ды ўтварэньне з Беларускай землею Расейскае калёні пад назовам: «Западнай Обласці», ці «Западнай Коммуны» з забаронай Беларускае мовы і культуры, а потым БССР.

2/ Недапушчэньне да ўрчаісьняньня Пастановаў Створанай Першым Усебеларускім Кангрэсам Актам 25-га Сакавіка 1918 году Беларускай Народнай Рэспублікі.

3/ Управалжаньне на ўсіх Землях Беларусі татальнага тэрору і дыктатуры Камуністычнае Партыі, у выніку якога згинула мільёны насельніцтва.

4/ Пазбаўленьне сялян зямлі і загнаньне іх у калгасы прыгон — нявольніцтва, зьнішчэньне пры гэтым і вывозычы ў Сыбір нявольніцтва колькасьці Беларускага насельніцтва.

5/ Анэксыі да Расейскай Рэспублікай ўсей ўсходняй Беларусі з Смаленскіх, Бранскіх і Заходня-Пскоўскіх земляў, з пазбаўленьнем насельніцтва ня толькі правоў да свае нацыянальнай дзейнасьці, але і іхнага нацыянальнага імя.

6/ Зьверская ліквідацыя Беларускай Аўтакефальнай Царквы, перасьлед ўсіх Рэлігійных дэмамінацыяў, растрэлы сьвятароў і манахаў, ды нішчэньні Храмаў.

7/ Утварэньне рэпрэсыўнага апарату ЧАКА, ГПУ—НКВД, КГБ. Масавыя рэпрэсыі па зьнішчэньні Беларускай інтэлігенцыі 1930-33-37 гг.

8/ Татальнае нішчэньне Беларускай культуры і мовы, ліквідацыя Беларускіх школаў, прымушовае прыстасаваньне Беларускага правапісу і мовы да Расейскае.

9/ Хвалішаваньне Гісторыі Беларусі, нішчэньне Беларускіх Гістарычных помнікаў.

10/ Фінансаваньне Дзяржаўным коштам патрэб Камуністычнай партыі на шкоду народу. Падтрымоўваньне мільярднымі падачкамі Камуністычных бандаў Кубы, Анголы, Абэсьніі, ды банды Паўднёвай Амэрыкі, коштам паняволёных народаў СССР ў тым і Беларускага.

11/ Прыгнечэньне ўсяго народнага добра, даправаджаньне ў выніку Беларускага народу за 70 з лішкам гадоў, да поўнай галечы, ды ператварэньне яго з людзіны, амаль што ў бязвольнага манкуртаў.

12/ Поўны развал Беларускай эканомікі, сельскай гаспадаркі.

13/ Укрываньне наступстваў Чарнабылю і адказнасьці бюракраты за злачынную пабудову.

Камітэт Вольнае Беларусі

СЬВЯТКАВАНЬНЕ УГОДКАЎ Ф. СКАРЫНЫ У ВІЛЬНІ

Пасьля доўгіх год гаспадараваньня Літоўцаў у Вільні першы хіба раз прагучэла свабодна ў нашай старажытнай сталіцы, на ахвіццельных урачыстасьцях, Беларуска мова, тая мова, якая была дзяржаўнай у гэтым месцы: яшчэ некалькі стагодзьдзяў таму. Бо да гэтае пары Камуністамі кіраваная Літоўская Рэспубліка ганаравала паза сваёй мовай, толькі Расейскую і Польскую, не дапушчаючы да карыстаньня ў публічным жыцьці аўтахтоннай Беларускай.

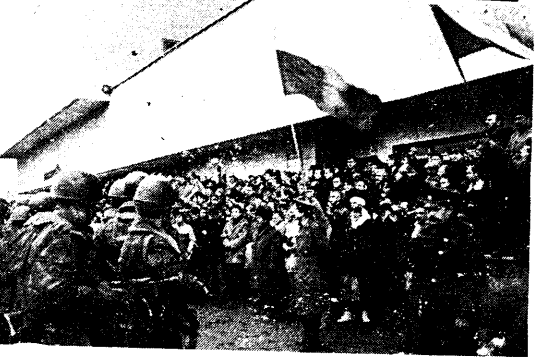
Сталася гэтае з нагоды сьвяткаваньня 500 ўгодкаў нараджэньня нашага вялікага Асьветніка і Першадрукара д-ра Францішка Скарыны ў Вільні.

У Віленскай Каталіцкай Катедры хіба першы раз ад яе шматгадовага існаваньня, Багаслужба была адпраўленай на Беларускай мове. Там Служба адбываецца выключна на Літоўскай мове, а пры Цары і пад Польшчай на Польскай мове. На Багаслужбе прысутнічалі Беларусы ня толькі Вільні, але і Менску і іншых куткоў Сав. Саюзу. Пасьля Багаслужбы калюмна сьвяткуючых з сваімі Беларускамі нацыянальнымі сьцягамі рушыла да дому Якуба Бабіча, дзе Скарына быў абсталяваў сваю друкарню, дзе была ўмацаваная мэмарыяльная табліца ў Літоўскай і Беларускай мовах /перад гэтым Памятковыя Табліцы сталіся толькі на Літоўскай і Расейскай/. Там прамаўлялі: Міністар Культуры Літоўскай Рэспублікі — Дарыяс Куоліс, Старшыня Дэпартаменту да Справаў Нацыянальных Мяньшын — Галіна Кабэшкайтэ і Віленчук — Беларус — Лявон Луцкевіч. Намесьнік Старшыні Вярхоўнага Савету БССР — Станіслаў Шушкевіч, Беларуска Католіцкі Ксёндз і Беларуска патрыёт Уладуш Чарняўскі з Вішнёва і іншыя. Для Памяткавае Табліцы ўскладзена кветкі і запалена сьвечы. Імшу ў Беларускай мове ў Віленскай Каталіцкай Катедрэ адслужылі айцец У. Чарняўскі і Біскуп Тадавіш Кандлушэвіч.

АДЗІЯЛІЦЬ ВІЛЕНШЧЫНУ АД ЛІТВЫ

Маскоўская «Праўда» паведаміла аб праўдападобным ўвядзеньні беспасярэдняга «Прэзыдэнцкага Праўленьня» над Вільняй і Віленшчынай для «пратэжыі нацыянальных мяньшын» /Палякаў і Расейцаў/. Гэта значыць увесці Ваенны Стан, пазбавіўшы Літоўскія ўлады кіраваньня ў гэтым раёне.

У пратэстацыйнай дэманстрацыі проціў наезду Камуністычных збройных Сілаў у Вільні побач Літвінаў узялі удзел і Беларусы са сваімі нацыянальнымі сьцягамі.



ВІЛЬНІ

КАНАДА НА ДАПАМОГУ АХВЯРАМ ЧАРНАБЫЛЮ

Міністар Замежных Справаў Канады — Джо Клярк падаў, што Канада перадае Сав. Саюзу коштам \$25 тысяч далаўраў 500 дазімэтраў /дэтэктары радыяцыі/. 15 тысяч далаўраў у Чырвоны Крыж на Рэгібіляцыйную Праграму ахвяр Чарнабылю. Кіраўніцтва Атамнай Энэргіі Канады зарганізуе адумьсныя дасьледчыя Праграмы досьледаў закаханых абшараў.

ФАКТЫ АБ ПАДАТКУ

Некаторыя зьмены Антарыйскага Retail Sales Tax патрабуе вашае увагі.

Нядаўна Ministry of Revenue падала да ведама што Правінцыя ня будзе абкладваць Правінцыяльным Падаткам Розьнічнага Продажу фэдэральны (Падатак ад Добра і Абслуг) Goods and Services Tax (GST).

Калі вы ўжо ўплацілі гэтакі Падатак, атрымаеце зварот ад вашага розьнічнага прадаўца.

Наступныя зьмены будуць важныя ад 1-га студзеня 1991 году:

- Розніцу кошту выніклых праз дакананьне некаторых плацяжоў праз прадаўцоў у сувязі з GST Антарыйскі урад пакрые павялічыўшы суму кампэсацыі для прадаўцоў за зьцягваньне і перасыланьне RST.
- Пэрыяд звароту Падатку будзе павялічаны з трох да чатырох гадоў.
- Парадак звароту RST за дабро купленае ў Антэрыі і вывезенае прочкі турыстамі, ці Пераеджымі Супынкамі будуць спраўленьня.

Калі вы жадаеце ведаць аб гэтых зьменах у Retail Sales Tax Act, у (Падатковым Акце Розьнічнага Продажу) звярніцеся да вашага лякальнага RST Бюра аднатаванага на блакітных бачынах Тэлефоннае кнігі або да Ministry of Revenue's Шматмоўнага Тэлефоннага Інфарма - цыйнага Цэнтру, безкаштоўна:

Ў Мэтраполіі Таронта
Ува ўсе іншыя часткі
Тэлефонам для глухих

965-8470
1-800-263-7965
1-800-263-7776



«ПЕСНЯРЫ»



«ПЕСНЯРЫ» У АМЭРЫЦЫ

Вядомы Беларускі Вакальна-музычны Гурт «Песьняры» выступіў з сваімі канцэртамі ў Злучаных Штатах, прысьвячанымі 20-ым угодкам Беларускага Поп-Гурта. «Песьняры» выступілі ў Філядэльфіі, Кліўляндзе, Балтыморы, Лос-Анжэлес, Чыкага і іншых мяйсцох Амэрыкі.



У АБАРОНЕ ХАРВАТЧЫНЫ

26-га студзеня адбылася перад Сіты Гол вялікая дэманстрацыя Харватаў у абароне Харвацкай перад спрабамі Камуністычнага Ураду Югаславіі здзіць Харвацкую Рэспубліку, якая імкнецца да поўнае незалежнасьці, пагражаючы збройным нападам Югаславянскай Арміі, кіраванай Сэрбамі, якія адгульваюць у Камуністычнай Югаславіі ролю пануючага акупанта. У больш чым трохтысячнай дэманстрацыі прымалі удзел і прадстаўнікі Камітэту Вольнае Беларусі на чале з рад. В. Вірам.

НА БЕЛАРУСІ АДНОЎЛЕНА ГРАМАДА, ЯК НАШЧАДНІЦА ГІСТАРЫЧНАЙ ГРАМАДЫ

У Сав. Газэтах зьявілася Дэкларацыя за-сноўнікаў Беларускае Сацыял-Дэмакратычнае Грамады, як наступніцы Гістарычнай Беларускай Народнае, а потым Сацыялістычнае Грамады. Дэкларацыю падпісалі Народныя Дэпутаты: Анатоль Вяцінскі, адзін з Радактароў «ЛіМ», М. Аксаміт, М. Крыжаноўскі, С. Навумчык, Аўген Глушкewіч, Лявон Дзейка, У. Заблочки, Яўген Цумара, Алё Трусаў, Пісьменьнікі: Эрнест Ялугін, Мікола Гіль — Галоўны Радактар «ЛіМ», С. Законьнікаў, Анатоль Сідарэвіч /публіцыст/, Міхась Ткачоў — гісторык, М. Чарняўскі — гісторык, Г. Штыхаў — гісторык, С. Тарасаў — гісторык, М. Кійко — эканаміст, У. Кулажанка — эканаміст, Зьміцер Санько — радактар і іншыя.

ЯНЫ НЕ ЗБЫРАЮЦА Выводзіць Войскі з Польшчы

Камандуючы Групаў савецкіх Войскаў у Польшчы гэн. Дубінін у сваёй газэце «Знамя Победы» заявіў, што Савецкія войскі ня гледзячы на просьбы Польскіх Уладаў ня будуць выведзены з Польшчы ў гэтым годзе. Савецкія гарнізоны будуць выведзеныя толькі пасля пакінення Савецкімі Вайскамі Нямеччыны, што разкладзена на 4 гады. Гэзарал Дубінін абвінавачуў новае Кіраўніцтва Польшчы, што яно ваража ўстаўнукоўваецца да Савецкіх жаўнераў і што гэтае ганьбіць Польшчу, якая «вызвалена» маўляў Савецкімі жаўнерамі. Прадстаўнік Міністэрства Заможных Справаў Польшчы адказаў на гэтае, што Польшча сяньня зьяўляецца Суверэннай Незалежнай Дзяржавай, Урад якое пастаўляе аб тым, хто і ў якой лічбе знаходзіцца на яе абшары, а такжа хто і ў якім напрамку гэты абшар перасякае...

РАСЕЙСКІ ДЭМАКРАТ АБ САВЕЦКІМ ЛАДЗЕ ЦЯПЕР

/Дэпутат Ленсавету А. Родзіні з прамовы на Сэсыі Ленсавету/...

... У краіне кіруе Камуністычна-КГБшная мафія, квітнее і разрастаецца аграмадны Апарат КГБ, — апарат прафэсійных злачынцаў, зьяўляюцца новыя карныя органы для ўціску дэмакратыі, якіх ня было н'ат пры Сталіне, — гэта СПЭЦНАЗ і ОМОН... У Савецкай старонцы няма грамадзкага супольства, як практычна няма і грамадзян. Есьць нявольнікі і халуі, гатовыя выконваць быле якую каманду свае незаконнае Дзяржавы, якую хоць і ня любіць, але дзеля свайго палохлівага духу, страшэнна баяцца і калі толькі Камуністычная Дзяржава ўзмагне бізуну, дык Савецкая людзіна яшчэ ніжэй падгінае свае каленкі і паўзе на трыбусе, замест таго, каб падняцца паўстаць і зькінуць гэтую Дзяржаву са сваёй шыі... /прамову гэтую перарвана на палове ў Радзёперадачы/.

САЮЗ БЕЛАРУСКІ Х ВАЙСКОЎЦАЎ

У Маскве паўстаў Арганізацыйны Камітэт Саюзу Беларускай Вайскоўцаў, які мае дзесьці па ўсім Сав. Саюзе.

КАМУНІСТЫ БЕЛАРУСІ — ДЗЬВЕ ГРУПЫ

Паводле «ЛіМ» у КПБ выкрэсьліліся 2 групы. /«Поўны Назад» Юркі Дракаруста/... ў рамках Беларускай Кампартыі маюцца ў наяўнасьці два прэжы, дзье прапановы на конт таго, як захаваць сваю ролю і сваю ўладу. Адзін актыўна разьвінаецца групоўкай В. Чыкіна — Другога Сакратара Менскага ГК КПБ. Гэта клясычны Сталінізм, адмаўленьне нават тых нямногіх прыкмет цывілізаванасьці, якія набыла Кампартыя ў паслясталінскіх пэрыяд. У аснове гэтай ідэі ляжыць адкрытая стаўка на лямпэна, на палітычную дэмагогію. Групоўка Чыкіна арыентаваная на Об'яднаны Фронт Трудашчыся, на таварыства «Едінство» — Н. Андрэявай і іншыя арганізацыі гэтага кшталту. Трэба аднак зазначыць, што ідэя гэтая не пазбаўленая будучыні. У нашай краіне збольшага ўдалося стварыць новага чалавека «Гомо Советікус», які можа быць добрай сацыяльнай базай для Чыкіна і ягоных адладумцаў.

Другая ідэя зьвязана з імем П. Краўчанкі — Міністра Замежных Справаў БССР. Яна грунтуецца на двух не пазбаўленых слухнасьці меркаваньнях. Па першае перабываньне Беларусі ў складзе СССР мае для «Беларускага камунізму», як свае плюсы, так і свае мінусы. Да ліку алмоўных бакоў адносіцца тое, што кіраўніцтва КПСС ўсё-ж схільнае да «заразы» Свабоды і дэмакратыі, у той час як кіраўніцтва КПБ лаводзіцца часцяком рабіць, ці дазваляць рабіць тое, што само па сабе, яно пакуль ў стане не рабіць і не дазваляць... нацыянальная... ідэалёгія БНФ... сама па сабе не зьяўляецца антаганістам Камуністычнай, не выключаны і нават магчымы іхны сымбіёз. Гэтыя 2 мярканьні наводзяць на думку пра магчымасьць «альбанізацыі» Беларусі. Гаворка ідзе аб тым, каб зрабіць стаўку на Нацыянал-Камунізм, адмяжваць Беларусь ад суседніх Рэспублік, дзе ўжо ярка гарыць паходня свабоды і такім чынам пераселдзецца да лепшых часоў...

НАВАТ У АПАНАВАНАЙ КАМУНІСТА-ФАШЫСТАМІ БССР!

Вярхоўны Савет БССР, хоць і апанаваны Камуністычнай зграяй, змушаны быў на прапанову апазыцыі з БНФ прыняць рэзалюцыю, асуджаючую застасаваньне Сав. Збройных Сілаў супроць мірнага насельніцтва ў Вільні і выказана ад імя Беларусі спачуваньне сем'ям палёглых і ўсяму народу Літвы.

ЗАПАТРАБАВАНЬНЕ РАЗГЛЯДУ

НЕНАРМАЛЬНАСЬЦЯЎ ЖЫЛЬЛЯВОГА ЎЛАДКАВАНЬНЯ НЯЗУСІМ СПРАЎНЫХ ДАРОСЛЫХ АСОБ

Павінна быць пакліканае дасьледваньне, для правэркі неагулярнасьцяў прыватнага пражываньня нязусім спраўных, дарослых асоб на аснове Public Inquiries Act (Акту Публічнага Дасьледаваньня) ў Правінцыі. Копіі тэрмінаў ўгляду дасьледваньняў можна атрымаць паводле паданых ніжэй адрасоў.

Письмовыя заявы прымаюцца да 28-га лютага 1991г.

Усю карэспандэнцыю (у Англіскай, ці Французкай мове толькі) кіраваць да:

Commissioner
Inquiry into Unregulated Residential Accommodations
76 College Street, 6th Floor
Toronto, Ontario
M7A 1N3
Telephone: (416) 327-2421 Fax: (416) 327-2425
Attention: Ernie Lightman, PhD., Commissioner



Ontario

ПАКІНУЦЬ УСЕ ПА СТАРОМУ!

Зьезд Народных Дэпутатаў СССР ў сьнежані прагаласаваў, каб пакінуць стары назоў СССР замест прапанаванай Гарбачовым замены назову «Сацыялістычная» /Рэспубліка/ на «Суверэнная». Таксама адкінула прапанову абмяжоваць назоў да трох літар — «СССР» /Саюз Савецкіх Рэспублік/. Мэр Масквы, так званы «радыкал» Собчак, запрапанавав назваць цяперашні СССР як свайго часу прапанавав Сахараў: — Саюз Савецкіх Рэспублік Эўропы і Азіі /?/. А была прапанова аб акрышчэньні новага твору «Дагаворам між Расей і яе Калёніямі». Аднак найбольш цыннічы быў выступ Дэпутата ад БССР Аляксандры Жураўлёва. Гэты запрадавец Масквы выступіў з прапановай замяніць назоў Савецкага твору проста назовам «Расія» і зьявіцца да Мітрапаліта Расейскай Праваслаўнай Царквы Пішчыма багаславіць гэты назоў! «Наша ралізма — Расія і я прапаную каб мы называлі сябе далей, як называлі даўней — Расія». Абураныя Дэпутаты «нацмэны» абурліва сустралі гэтую халопскую прапанову «Беларускага» вырадка, ды пытаўся, што да гэтага мае мець Мітрапаліт Пішчыма, замест маўня ў Царкве. Як вядома, і сам Патрыярх Аляксей былі сэсэот НКВД і вось гэтыя Пішчымы выступілі публічна увесці ваенны стан ў СССР каб спыніць «сэпаратызм» — вызваленьне народаў СССР.

БЕЛАРУСКІЯ ПІКЕТЫ 'ЛЯ УВАХОДУ ДА ПОЛЬСКАГА КОНСУЛЬСТВА У МЕНСКУ

Падчас наведання Менску Міністрам За-межных Справаў Польшчы Скубішэўскім Польскі Кансулят піке-тавалі Беларускія сту-дэнты пратэстуючы проці пераследваньня Беларусу ў Бе-ласточчыне пад Поль-шчай.

БССР — ЦЭНТРАМ АНТЫЛІ ТОЖКАЙ АКЦЫІ

Як падала неза-лежная Беларуская прэ-са БССР, у Менску, а не ў Вільні, выдаецца Камуністычны вор-ган Кампартыі Лі твы — КПСС «Лі тва Со-ветская», а на нядаў-ным Зьездзе Кампар-тыі Беларусі былі гасьцямі Прадстаў-нікі Кампартыі Лі твы прасавецкага алламу: Лі товеч Бу-ракавас і Паляк У. Швед, якія проці ў не-залежнасьці Лі твы і за стварэньне Поль-скага Вільнскага Краю ў межах СССР.

ПАМЯТКОВАЯ ТАБЛІЦА У ГОНАР МЕЛЕЦІЯ СМАТРЫЦКАГА

Паблізу Роўна на Валыні, ў Дэрманскім манастыры адбылася ўрачыстасьць ўмурава-ньня Памятковае Таб-ліцы стараветнаму Беларускуму /і/ Украін-скаму/ рэлігійнаму і асьветніцкаму дзеячу — Япіскапу Мялешію Сматырыцкаму, пахова-наму ў гэтым мана-стыры.

ПІКЕТЧЫКІ У НАРОЎЛІ

У Нароўлі насель-ніцтва выступіла з пікетамі, дамагаючы

хутчэйшага адсяленьня з Закажанай радыцы-яй Зоны. Розпуску сянянішняй паўвыбара-най Вярхоўнай Рады БССР, ды правядзе-ньне новых, дэмак-ратычных выбараў і апу-блікаваньне стратаў, які панесла БССР ў сувязі з урадавай бля-кадай суседняй Лі твы.

ЧАРНАБЫЛЬ І УСХОДНЯЯ БЕЛАРУСЬ

Толькі цяпер пась-ля чатырох год па Чарнабыльскай ката-строфе, ў Бранску на Усходняй Беларусі на Кангрэсе, ў якім прыняла ўдзел 48 га-радоў і мясцечак, пастаноўлена паклі-каць «Чарнабыльскі Саюз». Кангрэс сьць-вердзіў, што «эпіцэн-трам» Чарнабыльскай радыцыі зьяўляецца Бранская частка Расій-скай Фэдэральнай Рас-публікі і што 50 тысяч жыхароў пражываюць у атручаных радыа-цыяй раёнах.

ПАНЫ РАЗПЯЯСВАЮЦА!

У Менску пачала выходзіць новая газэта, выдаваная Камсамолам /Камуні-стамі — студэнтамі Менскага Дзяржаўнага Унівэрсытэту пад на-зовам: «Такая Жі знь» ў Расейскай мове. Як бачым, Маскоўская агентура, пануючая ў БССР, нават не прабуе выконваць прынятыя пастановы аб Дзяржаў-най мове Распублікі!

НЕ ДЫПЛЯМАТЫ, А АГЭНТЫ КГБ

Група Савецкіх супра-цоўнікаў Сакратарыяту Злу-чаных Нацыяў напісалі пісьмо ў «Новае Рускае Слова», у якім пішуць, што 40% усіх Сав. працаўнікоў Сакратарыяту ЗН — гэта кадровыя супрацоўнікі КГБ, а прыблізна 25-30% да іх, плачаныя інфарматыры КГБ. Здацца вялікі праэнт супра-цоўнікаў КГБ ў Прадстаў-ніцтвах Украіны і Беларусі.

А УЛЕПЕЛІ ЯШЧЭ ПЕРАСЬЛЕДУЮЦЬ ЗА БЕЛАРУСКІ СЬЦЯГ!

На мі тынгу пад поклі чам «Незалеж-ная Беларусь», як на-лежыцца патрыётам — луналі Беларускія я-сьцягі. Старшыня Гар-выканкаму Ганчар аб-весьці ў аргані затару мі тынгу У. Шушке-вічу, што той будзе пакараны пеняй за ска-рыстаньне з нацыя-нальнай сымболікі на мі тынгу.

ЗЬЕЗД КАМПАРТЫІ У МЕНСКУ БЫЎ УГАНАРАВАНЫ СТРАЙКАМ РАБОТНІКАЎ

26-га лістапада 1990 г. адбыўся Пратэстацыйны страйк работнікаў камуні-кавай, з дамаганьнем вы-даленьня Камуністычных Камі-тэтаў з прадпрыемстваў і прысьпяшэньня дэмак-ратычных рэформаў. Страйк быў арганізаваны Саюзам Работнікаў Беларусі. Падчас самога Зьезду 28-га лістапа-ду, будынак, дзе адбываўся Зьезд, быў акружаны дэман-странтамі-пікетчыкамі, з дамаганьнямі дэмакраты-чных зьменаў.

У СТАЛІ ЦЫ БЕЛАРУСІ НЯ МОЖНА ЗНАЙСЦІ МАШЫНІ СТКУ З БЕЛАРУСКАЙ МОВАЙ!

«Лі М» падае, што ня гледзячы на доўгія пошукі і на звароты да ўстановаў, ведаю-чых ўладкаваньнем на працу, так і не ўла-лося Саюзу Мастакоў Беларусі знайсці ма-шынiстку, ведаючую і пішучую па Белару-скай. Ахвіцялыя дзейнікі асьведчылі, што гэткага профілю працаўніцы ня шыку-юцца.

АСЫМІЛЯТАРСКІЯ НАЛЕТЫ З МЕНСКУ

Як падае Беластоцкі «Часопіс», туды наведалася пры дапамозе вядомай антыбеларускай Кагабэшні-цкай агентуры г.зв. Тава-рыства «Радзіма» з Менску

ДЕПУТАТЫ МЕНСКАГА ГАРСАВЕТУ ПРАТЭСТУЮЦЬ

У сувязі з пад-зеямі ў Вільні — Дэпутаты Гарадзкага Савету Менску выдалі асьветчаньне, ў кат-орым гостра крытыку-юць ужыцьце Сав. Збройных сілаў у Вільні проці ў мі рна-га насельніцтва, давёў-шага да замардавань-ня 13-ці жыхароў, у тым жанчын і дзецяў.

КАЛЯДНЫЯ ЗВЫЧАІ БЕЛАРУСІ

Як штогод ў пака-зах Калядных сьвят-каваньняў розных на-родаў, аргані заваныя пры дапамозе Чыка-гоўскага Музею Навукі і Індустрыі, ўзялі ўдзел і Беларусы. /Беларуская Вуніядкая Парахвія/. Кі раўні ч-кай паказу адгод зьяў-ляецца сп-ня Вера Рамук.

ПОЛЬСКІ ЧАСАПІС НА БЕЛАРУСІ

У Лідзе ахвіцялыя зарэгістраваны і выйшаў з друку Польскі часопіс «Земля Лідска», як думесцячнік, як ворган Саюзу Палякаў на Беларусі. Друкуецца часопіс у Польшчы ў Любліне. Цікава, што аніводнага Беларускамоўнага часопісу на Беларусі, ў тым і Лідзкага, пануючая ў БССР каму-ністычная мафія зарэгістра-ваць адмаўляецца.

ПОЛЬСКІ НАЦЫЯНАЛІСТ З ТАРОНЦА ПРОЦІ У НЕЗАЛЕЖНАСЬЦІ ЛІ ТВЫ

Радактар «Поль-скага Экспрэсу» ў Та-ронце Аляксандар Пру-шыньскі, бацькі якога мелі калісьці маёнтак ў Ваўкавышчыне, як падае Польскі тыдня-вік «Эхо», выступіў проці ў незалежнасьці Лі твы ў Польскай Тэлевізій ў Вільні /кантраляванай Са-вецкімі ўладамі/.

СУСТРЭЧА НОВАГА ГОДУ У САУТ РЫВЭРЫ

Сустрэча — Нова-годні Баль адбыўся ў залі Беларуска-Амэ-рыканскага Грамадзка-га Цэнтру пад гукі аркестры Альхоўска-га. На Сустрэчы малі выступіць вядомыя зоркі Ансамблю «Жы-віцы» з Менску: Ва-лентына Пархоменка і Алесь Казак.

ПАЛЯКІ ЗВАРАЧАЮЦА З ДАМАГАНЬНЕМ ЗВАРОТУ У ЛАСНАСЬЦІ

Урадовая Польская прэса падала, што праз Польскі Урад 159 Польскіх ўласнікаў маемасьці на Бе-ларусі, звярнуліся з дама-ганьнем яе павароту ім. Польскі Урад абвесьціў, што прымае заявы аб павароце нярухомай маёмасьці Польскіх грамадзян на тэры-торыі БССР да 1933 году.

УГОДКІ АБВЕШЧАНЬНЯ НЕЗАЛЕЖНАСЬЦІ ЛІТВЫ

3 нагоды 73-іх ўго-даў абвешчання Незалеж-насьці Літвы, Гэнэральны Кансул Літвы Гэрыс Папас і Нацыянальная Экзэкутыва Літоўскага Канадыскага Судруства ладзіла ўрачыстае сьвяткаваньне — прыняцьце ў прыдаркоўных залах Літоўскай Царквы Увааскро-шаньня ў Таронце. Удзел у сьвяткаваньні прыняў прад-стаўнік «Беларускага Голасу» — Янка Ліхач.

НАРОДНЫ ФРОНТ СМАЛЕНШЧЫНЫ ЗА ЎЗЬБЕДНАНЬНЕ З БССР

сп. Вінцук Вячор-ка паведаміў ў Сойму БНФ пра свае апита-ньне НФ — Смялян, які выказаўся ў 50% за паварот у межы Беларускае Распублікі. ДЭМАНАСТРАЦЫЯ У МЕНСКУ СУПРОЦЬ КРЫВАВЫХ ПАДЗЕЯЎ У ВІЛЬНІ

3 нагоды крывавай разправы Сав. акупантаў з жыхарствам Вільні ў Менску на плошчы Леніна адбылася дэманстрацыя пратэсту, у якой прыняла ўдзел больш 5 тысяч асоб. Былі арыш-таваныя пасобныя адзінкі і падданыя пад суд.

МІХАСЬ КУКАБАКА АБ КАГАБІСТОУСКАЙ «РАДЗІМЕ»

У сваім пісьме да «Свабоды» вядомы Бе-ларускі дысьлэнт і паліт-вязень Міхась Кукабака так характарызуе Менскі аддзел Маскоўскага Таварыства Сувязі з Сувязьнікамі за Мажой «Радзіма»: «Для многіх не сакрэт, што «Радзіма» задуманая як арганізацыя прапагандыска пад патранажам КДБ. На працягу шмат гадоў яна толькі і рабіла, што севла варожасьць паміж супля-меньнікаў, дэзынфармавала эмігрантаў пра становішча ў СССР. Тут у Саюзе яна выхоўвала падзронасьць ды ненавiсьць да ўсіх, хто зьяжджаў, ці зьехаў на Захад. Гэта было, але гэта і шмат ў чым застаецца і цяпер... /Кукабака ўспамінае ў пісьме некага Абрамчыка — прадстаўніка «Радзімы», прызначанага «апякавацца» наведаным Менск Гуртком «Васілёк». Ён-жа быў ахві-цялыяньнем дэлегатам «Радзімы» падчас братанья гэтых Галістоўскіх аргнтаў з нашымі «прыстасаванымі і Вуніятам у Кліўлендзе. ПАМЕР ХВЕДАТ ШЫБУТ

У Норт Плаце ЗША памёр Хведат Шыбут. Па-ходзіў з Стаўбіоўшчыны /Куцкі/. У час Нямецкай акупацыі прапавуе Белару-скім настаўнікам і Школь-ным Інспектарам.

Па вайне быў адным з закладчыкаў Беларуска-Гімназіі ў лягеры для ўе-качоў — Міхельсдорфе ў Нямецчыне. Танцавальна-вакальная група «Чараўніцы» з канцэртаў. Канцэрт складаўся пералусім з «цэлага мора Расейскіх песеньняў» і толькі некалькі Беларускіх. Канфрансье прабаваў гаварыць па Польску з расейскімі слоўка-мі, хаця прыехалі да Бела-русаў.

ПРЫЗНАЛІСЯ!

У Маскоўскіх газэтах зьявілася прызнаньне, што Масква абдзеляла дыктата-ра Гусейна хімічнымі сярэ-камі для тварэньня атрутных газаў. Дык аказваецца, што тыя тысячы мірных Курлаў, атручаных у Курдыстане пры іхным сумірэнні Іракскім дыктатарам, былі атручаны пры дапамозе Маскоўскіх супольнікаў дыктатуры! Ня дзіва, што Гарбачоў са сваёй супалкай і цяпер так холадзеца тэрмаваць сваёго сябру па злучэньствах над Курдыскім народам!

IS GST
ADDED?

IS GST
INCLUDED?

With GST in your marketplace, it is important to compare prices. Some prices include GST. But often, it is added later.

Before you buy, look for signs... or ask. Where GST applies, know whether it will be added at the cash register or if GST is built into the price tag.

GST added, or GST included. It's important for you to know the difference.

If you have other questions about the GST and prices, the answer is to call us toll-free Monday to Friday 9am-9pm.

The GST Consumer Information Office.
1-800-668-2122



Government of Canada /Gouvernement du Canada

Canada

Хроніка

У ГАСЬЦІНЕ У ЧАРНАГОРЦАУ

18-га лютага адкрылася ў Таронце Выстава Чарнагорскіх мастакоў. На ўрачыстым адкрыцці Выставы прысутнічалі рад. С. Хмара з сужонкай.

6—9 лютага адбылася ў Таронце Канфэрэнцыя Мастацтва ў Адукацыі Будучыні «Удзельнікам Канфэрэнцыі прымаў у Мастацкай Галерэі Антарэя Прам'ер Антарэя: Боб Рэй Галевым прыняццем. У Канфэрэнцыі бралі ўдзел прадстаўнікі «Баявой Ускалосі» і «Беларускага Голасу» на чале з С. Хмарай. Сярод гасцёў Канфэрэнцыі быў Міністар Адукацыі Антарэя, Міністар Культуры Балэн-Вюртэнбург-Герард Мэр з Нямеччыны, Выдавец «Ле Дэвар» — Ліз Бусонэт з Францыі, Яніна Гладкая і шмат іншых.

ПАМЕР МАСТАК ПЕТРА МІРАНОВІЧ

У Амэрыцы памёр вядомы Беларускі мастак Пётр Мірановіч. Меў 88 гадоў. Паходзіў з Дзвіншчыны пад Латвіяй. У Рызе навукаў у Мастацкай Акадэміі.

ШТО ЯНЫ ЗРАБІЛІ З БЕЛАРУСКАЙ ГАРОДНІЯЙ

Да ўжо існуючых Расейскамоўных перыёдыкаў у Гародні цяпер даданы новы: ворган Камсамолу: «24 Часа».

ПАМЕР КРАПІВА

У Менску памёр хіба найстарэйшы з Беларускіх пісьменьнікаў — сатырык і драматург — Кандырат Крапіва /Атраховіч/. Меў 95 гадоў. Паходзіў з Уздзеншчыны. Меў усемагчымыя Савецкія ардэны і Дзяржаўныя нагроды.

ФОНД ДАПАМОГІ БЕЛАРУСКІМ СТУДЭНТАМ ПРАФ. І. ЛЮБАЧКІ

Пасьмертны Фонд памёрлага праф. І. Любачкі, аўтара працы аб Беларусі Канады, прызнаў у гэтым годзе стыпендыі Беларусам зпад Польшчы: Валентыну Сельвасюку, які зараз студэнт у Ратгэрскім Унівэрсытэце ў Нью-Брансвіку /ЗША/ і Алегу Латышонку — Навуковаму супрацоўніку Ягелёнскага Унівэрсытэту ў Кракаве, які цяпер у ЗША дасьледуе гісторыю Беларуска-Эміграцый у Злучаных Штатах.

ТОЛЬКІ НА ШОСТЫ ДЗЕНЬ ПАСЬЛЯ ТРАГЭДЫІ

Як вядома, асьведчаньне аб крывавай расправе Кагэбістаў і спэцдэлаў над мірным насельніцтвам у Вільні, было прынята Вярхоўным Саветам БССР толькі на 6-ты дзень пасля вялікіх спрэчак з апазыцыяй, калі ўжо маўчаньне становілася кампрамітацыяй Камуністычнай валадароў БССР.



City of Toronto

Important Notice to City of Toronto Realty Taxpayers

By now you should have received your 1991 Interim Realty Tax Bill. If you have not yet received it, please call 392-7115, or write to the Tax Collector, City Hall, Toronto M5H 2N2, or visit the Tax Information Counter, Main Floor, City Hall as soon as possible.

Remember even if you don't receive a bill, you are still responsible for paying your realty taxes. The first four instalments for 1991 are due by February 15, March 15, April 15 and May 9, 1991.

These instalments represent an interim billing of 1991 taxes based on one half of last year's residential mill rates. In May you will receive a bill for the balance of your 1991 realty taxes which will be payable in another four instalments.

G.H. Clarke
City Treasurer.

СЛАВЯНСКІ ФЭСТ У НЬЮЁРКУ

Штогоднім звываем адбыўся ў Нью-Ёрку ў Лінкальн Цэнтры «Славянскі Фэст», на якім побач Украінцаў і Расейцаў — выступілі і нашыя Беларусы ў асобе ўжо папулярнага Данчыка, які, хоць і адзіны, падтрымаў на належнай мастацкай і прафэсійнай вышыні Беларускае Сьвятае Мастацтва, што вядзецца і з захопленьня публікі.

АДКРЫЦЦЕ МАСТАЦКАЙ ГАЛЕРЭІ

З нагоды паноянага адкрыцця Э.Р. Вуд Галэрэі 26-га лютага адбыўся сьнеданак і прыняцце для запрашаных гасцёў. Сярод прысутных былі нашыя прадстаўнікі «Баявой Ускалосі».

ШВЭДСКІЯ СПАРТОВЫЯ АРГАНІЗАЦЫІ АДКЛІКАЛІ СПАБОРНІЦТВЫ У МЕНСКУ

У знак пратэсту супроць крывавай бойні, учыненай Сав. акупантамі ў Вільні, Швэдзкія арганізацыі Спартоўцаў адклікалі сваю Дружыну Ручнога мяча з Міжнародных Спартыўцаў у Менску.

НАГАРОДА ЧАЛМЭРА

25-га лютага адбыўся ў Тэатры Маладога Гледача ўрачыстае наданьня Драматycznych Нагарод імя Флойда Чалмэра і прыняцце для запрашаных гасцёў. Ад «Баявой Ускалосі» прысутнічаў В. Вір. **ТЫДЗЕНЬ ПАМЯЦІ
УЛАДЗІМЕРА
КАРАТКЕВІЧА**

60-ыя ўгодкі паэты-пісьменьніка Чалмэра Караткевіча — найвялікага абжудальніка Беларускай Зямлі часоў Камуністычнага сьмяртэльнага хвосту, схаванага за гарлянку даходзіўшы Беларускі народ, ўрачыста адзначалі на бацькаўшчыне паэты ў Воршы, Віцебску і Менску... Вечары ягонай памяці прайшлі ва ўсіх Школах Віцебшчыны.

КАТАСТРОФА, ЯКАЯ МАГЛА АТРУЦІ ЦЬ МЕНСК

8-га студзеня на чыгункавай станцыі «Менск—Сартавальная» падчас чыгункавай катастрофы была прабітая цыстэрна з сярністым квасам і на рэйкі вылілася 20 тонаў гэтае асуднае вадкасць. На шчасьце паблізу ня было валадароў і сьцекавай каналізацыі, што дало магчымасьць пажарнікам ліквідаваць аварыю, тым больш, што вечар дзьмуў у бок ад жыльця. Але на ваколічных абшарах Менску прышлося зачыніць краны і прадпрыемствы на цалы дзень. 4 асобы накіраваныя да шпіталя.

ЯШЧЭ АБ ПАДЗЕЯХ ДНЯ «АКЦЫЯБ- СКАІ» У МЕНСКУ

Як вядома, у гэты дзень па Менску адбыліся побач Камуністычных Парадаў масавыя народныя Прадэстанцыі Дэманстрацыі. Былі забурэнні на плошчы каля помніку Леніна калі Беларускія патрыёты прарваўшы ланцугі міліцыі ўнеслі над помнікам Беларускай сьцягі і зладзілі вянок з калючага дроту ў памяць міленаў ахвяраў. Падчас сьпіннай Ваеннай Парады з «кацюшамі» і іншым ваенным зброям пад праяжджаючыя браньнікі лягло ў пратэсты чатырох патрыётаў. Гэта былі маладыя студэнты і работнікі: Ю. Казак, Э. Тарлука, А. Янушкевіч і А. Раманюк. Яны былі арыштаваны і асуджаны за «хуліганства»!

Як пратэст супроць крывавай расправы Савецкіх войскаў у Балтыйскіх Рэспубліках на вызначаны першы раз у Менску ў БССР Міжнародны Гандбольны Турнір на «Кубак Балтыкі» адклікалі свой прыезд: Швэды, Палякі і Немцы.

СКОЛЬКІ ЯШЧЭ ГЭТАГА БАНДЫЦЫЯ ЎБССР

Як ужо падавалі, у Менску яшчэ і сьняня «навукаўца» на народныя грошы цэлыя банды «студэнтаў»-камуністаў з Камуністычных і «блізкіх» яму краін Афрыкі, Азіі і Паўд. Амэрыкі, з якіх гатуецца прышлых агентаў КГБ і шпіёнаў. Аказваецца не мала іх ёсьць і з «сацыялістычнага» Іраку Салама Гусейна, якія выйшлі на вуліцу дэманстраваць у падтрымку Саламу.

12 АПАСТОЛАК АПАЛЯЧВАНЬНЯ

Як падае Наваградская раёнка туды прыбыла 12 манахаў Назарыетанак з Польшчы. Прычына: адзначаньне трагічнай сьмерці падчас вайны 11-ш манахаў гэтага Католіцкага ордэну, разстраляных Гітлераўцамі па абвінавачаньні ў Польскай нацыяналістычнай нялягальнай дзейнасьці. **«СЛАВЯНСКАЕ
САДРУСТВА»
У МЕНСКУ**

Паказаўся ў Менску рускамоўны ворган створанага і зарэгістраванага ў Менску Славянскага Обшчэства «Содружество». Як заяўляе Радакцыя, газэты гэтага «Обшчэства» — «Славянскіе Вестнікі», іхнай мэтай ёсьць: «мацаваньне братэрства і адзінства паміж трох Рускіх народаў: Велікорускага, Беларускага і Малорускага!!! У часопісе яны дамагаюцца ад уладаў: забараніць дзейнасьць тых, хто дабіваецца Суверэнітэту Беларусі і яе нацыянальнага адраджэньня.

З ПІСЬМАЎ З ЛІСТУ ВЭТЭРАНА НАШАЙ БАРАЦЬБЫ

... Пачыналі эміграцыю — было безліч «сёброў», а цяпер... Частка адыйшла на вечны спакой, а

Canada's future:

Now you're talking



...and we're listening.

We're the Citizens' Forum on Canada's Future — a dozen Canadians the federal government has asked to report by July 1, 1991, on your ideas for our country's future.

We're an independent, non-partisan group, with a wide range of backgrounds and beliefs. Our job is collect and focus citizens' views into their vision of the future.

To do this, we need to hear from you.

We need to know what you think is wrong with our country — and how, together, we can fix it. We also want to hear what's right, and worth keeping.

We want to hear from everybody — especially those who aren't used to speaking up and speaking out.

Call now — and make a difference

From January to June 1991, we'll be offering you an unprecedented chance to help reshape our future. We'll do this through many kinds of informal meetings where you'll feel comfortable giving your views.

For starters, we've set up a special Idea Line — 1-800-66-FORUM — to let you call us free from anywhere in Canada, seven days a week, between 8 a.m. and 8 p.m.

Whatever your thoughts, we'd like to hear them. Remember, now you're talking... and we're listening.

CANADA — IT'S YOUR CALL: 1-800-66-FORUM*

You can also write us at:
Citizens' Forum
P.O. Box 1991, Station B
Ottawa, Canada K1P 1A2

*For FORUM be sure to dial the letter O, not zero.

Citizens' Forum
on
Canada's Future



Le Forum des citoyens
sur
l'avenir du Canada

FULL-SERVICE
ADVERTISING
AGENCY
REQUIRES:

BYELORUSSIAN COPYWRITER WITH A TOTAL UNDERSTANDING OF ENGLISH.

We're looking for qualified Byelorussian copywriters for our full-service advertising agency. This is a freelance position which offers the right candidate an opportunity to grow with us while pursuing other avenues. To qualify, you must be dedicated, fully understand English and have the ability to write creative copy in Byelorussian. Please send in a resume and a sample of your work (if available), to: P.O. Box 1120, Postal Stn "F", Toronto, Ont. M4Y 2T8.

рэшта — прыстасаванцы, хужэй, як ворагі. Аб грамадзкую працу пачнеш, дык ня стыдаюцца ў вочы казаць: «А што мне гэта дасьць?» або «Досынь з

мяне, зарабіў згарой на сабакае дзякуй!». Усе хапелі атрымаць, нешта прыдбаць за грамадзкую працу!!! Ня тое, што мы дурні, нават дзякуй не чакалі.

В.